

FireCatcher Camera

ACAP software version: V4.00.03

Camera Firmware FW 9.80.3.8

Hardware part number: 8000004

MANUEL D'UTILISATION

Avis de droit d'auteur

Ce document, protégé par des droits d'auteur, est la propriété de Araani NV. Il ne peut être copié, reproduit ou distribué de quelque manière que ce soit sans l'accord écrit préalable de Araani NV.

©2015 Araani NV. Araani est une marque déposée de Araani NV. Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

Table des matières





Informations sur la sécurité et la réglementation.....	5
À propos de ce manuel	8
Description du produit.....	8
Certifications du produit	8
Vue d'ensemble des fonctionnalités	9
Vue d'ensemble des capacités fonctionnelles	9
Exigences de base.....	11
Câblage et alimentation de FireCatcher Camera.....	12
Accès au FireCatcher Camera.....	13
Trouver la FireCatcher Camera.....	13
Profils d'utilisateurs.....	13
Accès au FireCatcher Camera	14
Modification du mot de passe des utilisateurs	14
Activation de la licence FireCatcher Camera.....	16
Après avoir terminé, fermez le navigateur pour empêcher tout accès non autorisé au détecteur.	18
Comment utiliser FireCatcher Camera	19
Démarrage / arrêt de la détection de la FireCatcher Camera.....	19
Démarrage de l'ACAP de la FireCatcher Camera.....	19
Comportement au démarrage.....	19
Arrêt de l'application FireCatcher Camera	19
Configuration de la détection de FireCatcher Camera	20
Accès à la configuration de FireCatcher Camera	20
Configuration de la détection de fumée.....	22
Configuration de la détection de flammes	23
Configuration avancée : surveillance de l'image.....	24
Configuration avancée : surveillance de l'activité	25
Configuration avancée : E/S.....	26
Configuration des zones de détection	28
Configuration des options d'affichage.....	29
Visualisation du statut de FireCatcher Camera	29
Visualisation de la zone de délimitation	31
Comment tester FireCatcher Camera.....	33
Connectivité de test : FireSimulator	33
Démarrage de FireSimulator.....	33

Utilisation de FireSimulator pour vérifier le statut	33
Test de détection d'incendie et de fumée.....	35
Mesures de sécurité	35
Matériaux requis	35
Installation de la zone de test.....	36
Sensibilité contre dimensions	37
Protocole de test.....	37
Maintenance et dépannage	38
Maintenance de la caméra	38
Récupération des informations de diagnostic	38
Documentation de l'installation	39
Addenda : rapport Araani FireCatcher Camera	40
Informations de site	40
Informations de caméra	40
Addenda : spécifications du produit.....	43
Addenda : CLUF de l'Application Araani.....	44
Addenda : BOSEC certificate.....	50
Addenda : Certification CNPP	52
Addenda : liste de matériel	53
Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera	54



Informations sur la sécurité et la réglementation

Définition des symboles

Mentions de danger

 Danger :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <i>entraînera</i> des blessures graves ou la mort.
 Avertissement :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <i>pourrait</i> entraîner des blessures graves ou la mort.
 Prudence :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <i>est susceptible</i> d'entraîner des blessures graves ou la mort.
 Note :	Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels, un résultat ou un état indésirable.

Autres

 Informations :	Indique un raccourci ou toute autre indication utile.
 Attention :	Indique un élément qui nécessite une attention particulière, pas nécessairement un danger

Informations de sécurité

Attention :

Veuillez lire attentivement ce document avant d'installer la FireCatcher Camera. La configuration et l'utilisation sont décrites dans le Manuel d'utilisation de la FireCatcher Camera.

Ce document doit être conservé pour référence ultérieure.

Avant l'installation, vérifiez s'il y a des dommages éventuels à l'extérieur. Si l'appareil présente des dommages extérieurs, ne l'installez pas et contactez votre fournisseur.

Note :

Ne retirez aucune étiquette de l'appareil.

Évitez d'exposer la FireCatcher Camera à des chocs ou à une pression élevée.

N'installez pas le produit sur des poteaux, des supports, des surfaces ou des murs instables.


Utilisez uniquement les outils adéquats lors de l'installation de la FireCatcher Camera. L'utilisation d'une force excessive avec des outils électriques pourrait endommager le produit.

Modifications de l'équipement

Cet équipement doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies dans la documentation utilisateur.

Cet équipement ne contient aucun composant utilisable par l'utilisateur. Toute modification non autorisée de l'équipement invalidera toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez votre fournisseur pour les questions de service.

 **Attention:** Cet équipement est livré avec les versions logicielles préinstallées et les paramètres logiciels corrects en fonction des certifications du produit souhaitées. Tout changement non autorisé de la version du logiciel ou toute modification non autorisée des paramètres du logiciel invalidera toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

Élimination et recyclage

Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, éliminez-le conformément aux lois et réglementations locales. Pour obtenir des renseignements sur le point de collecte désigné le plus proche de chez vous, contactez l'autorité locale responsable de l'élimination des déchets. Conformément à la législation locale, des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination incorrecte de ces déchets.



■ Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec des déchets domestiques ou commerciaux. La Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est applicable dans les États membres de l'Union européenne. Afin de prévenir les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, le produit doit être éliminé dans le cadre d'un processus de recyclage approuvé et sans danger pour l'environnement. Pour obtenir des renseignements sur le point de collecte désigné le plus proche de chez vous, contactez l'autorité locale responsable de l'élimination des déchets. Les entreprises doivent contacter le fournisseur de produits pour obtenir des renseignements sur la façon d'éliminer ce produit correctement.

Ce produit est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/UE et de la Directive 2015/863 relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Ce produit utilise une batterie au lithium BR2032 de 3 V comme alimentation pour son horloge interne en temps réel (RTC). Dans des conditions normales, cette batterie durera au moins cinq ans. Les piles au lithium de 3 V contiennent du 1,2-diméthoxyéthane ; de l'éther diméthylque d'éthylène glycol (EGDME), n° CAS 110-71-4.

Responsabilité

Le plus grand soin a été apporté à la préparation de ce document. Veuillez informer Araani NV de toute inexactitude ou omission. Araani NV ne peut être tenu responsable des dommages causés par des erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et aux manuels sans avis préalable. Araani NV ne donne aucune garantie de quelque nature que ce soit concernant le matériel contenu dans ce document, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Araani NV ne peut être tenu responsable des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, à l'exécution ou à l'utilisation de ce matériel. Ce produit ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Marques commerciales et marques déposées

AXIS COMMUNICATIONS et AXIS sont des marques déposées ou des marques commerciales de Axis AB dans diverses juridictions. Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Ethernet, Torx, Microsoft, Milestone, Genetec et WWW sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.



Ce produit est conforme aux directives de marquage CE applicables et aux normes harmonisées :

- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique (CEM).
- Directive 2014/35/UE relative à la basse tension.
- Directive 2011/65/UE et Directive 2015/863 relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS), y compris toute modification, mise à jour ou remplacement.

Contact et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter votre revendeur Araani. S'il n'est pas possible de répondre immédiatement à vos questions, votre revendeur transmettra vos demandes par les canaux appropriés afin de garantir une réponse rapide.

Si vous êtes un revendeur, veuillez contacter votre interlocuteur direct, ou contacter notre équipe d'assistance à l'adresse suivante : support@araani.com.

Araani NV
Luipaardstraat 12
8500 Courtrai (Belgique)
info@araani.com
<http://www.araani.com>
+32 (0) 56 49 93 94

À propos de ce manuel

Ce manuel décrit la configuration, l'utilisation, les tests et la maintenance de la FireCatcher Camera d'Araani.

Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser la FireCatcher Camera.

Consulter le manuel d'installation de la FireCatcher Camera pour toute information relative à l'installation de la FireCatcher Camera.

Description du produit


La FireCatcher Camera est un détecteur d'incendie par analyse d'images. Il déclenchera une alarme s'il détecte de la fumée ou des flammes.



La FireCatcher Camera peut être connectée au panneau de commande d'alarme incendie pour générer des alarmes sonores et/ou visuelles si de la fumée ou des flammes sont détectées dans le champ de vision. Dans le même temps, la FireCatcher Camera peut être connectée via le réseau local à un système de gestion vidéo pour la surveillance visuelle et la vérification.

La détection de violation intégrée, la qualité de l'image de contrôle et la surveillance de l'activité contribuent à une détection fiable à sécurité intégrée.

Certifications du produit

FireCatcher Camera a été certifié selon les normes suivante :

Standard	Details
CNPP – SPECIFICATION TECHNIQUE – ST LPMES – DEC.18.005B – 20/07/2022 	INCENDIE – Système de détection de fumées et/ou de flammes par analyse d'image. Type : Détecteur de fumée et détecteur de flammes. More information can be found in Addenda : Certification CNPP . ⚠ Notice: Please read and follow the guidelines in Addenda : Certification CNPP before installing FireCatcher Camera according to this product certification.

	<p>Certificate number: <i>to be assigned</i></p> <p>Based on the conformity with:</p> <ul style="list-style-type: none"> • BOSEC Mark Rules • NTN 177-C:2018 • NTN 177-L:2019 - Video Smoke Detectors – Part L: Additional requirements to ISO/TS 7240-29 – Prescriptions and laboratory tests. • ISO/TS 7240-29:2017 – Fire detection and alarm systems – Part 29: Video fire detectors <ul style="list-style-type: none"> ○ Type A – Smoke Detector ○ Type B – Flame Detector <p>Based upon the test report of the laboratories ANPI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Reference to be assigned</i> <p>More information can be found in Addenda : BOSEC certificate.</p> <p> Notice: Read and follow the guidelines in Addenda : BOSEC certificate before installing FireCatcher Camera according to this certification.</p>
---	---

Vue d'ensemble des fonctionnalités

Vue d'ensemble des capacités fonctionnelles

<p>Type</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Type A – Détecteur de fumée • Type B – Détecteur de flammes <p>FireCatcher Camera peut être configuré à la fois comme un détecteur de fumée et/ou un détecteur de flamme.</p> <p>Les deux fonctionnalités peuvent être activées indépendamment, et l'appareil est certifié indépendamment comme un détecteur de fumée certifié et un détecteur de flamme certifié.</p>
<p>Détection de fumée</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Détecte les nuages de fumée. • Détecte la fumée dispersée. • La source initiale de la fumée ne doit pas nécessairement se trouver dans le champ de vision. • Performance indépendante de la couleur de la fumée : tout type de couleur (blanc/noir/gris/...) sera détecté.
<p>Détection de flammes</p>	<p>Détection de flammes rouges et oranges.</p>

Contrôle de fiabilité	<p>La fonction d'autosurveillance étendue et génère un SIGNAL DE DÉFAUT dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pivotement (Camera Motion): mouvement brusque de la caméra. • Camera Blocking: blocage du champ de vision. • Qualité d'image : lorsque la caméra devient trop sale, cela se traduit finalement par un signal de défaut. • Chute de lumière ou trop sombre. • Contraste insuffisant (Algorithme de fumée uniquement). • Perte du flux vidéo. • Panne du logiciel. • Panne d'alimentation.
Types d'états	<p>FireCatcher Camera est toujours dans une des états mutuellement exclusifs :</p> <ul style="list-style-type: none"> • SIGNAL DE FONCTIONNEMENT (OPERATIONAL SIGNAL): aucun incident n'est détecté, les conditions de détection et tous les contrôles de fiabilité sont corrects. • SIGNAL DE DÉFAUT (FAULT SIGNAL) : voir le contrôle de fiabilité. • ALARME (ALARM): une condition d'incident est soulevée, de la fumée et/ou une flamme est détectée. • RECALIBRAGE (RECALIBRATING): apprentissage de l'arrière-plan après le démarrage, la réinitialisation ou la reconfiguration. • SIGNAL DE SURVEILLANCE (SUPERVISORY SIGNAL) : détection de fumée temporairement désactivée en raison d'une détection de mouvement.
Types d'évènements	<p>FireCatcher Camera peut également fournir des informations plus spécifiques sur le type d'alarme incendie actif. Ces informations sont traitées comme un événement, et non comme un état.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alarme de fumée • Alarme de flamme
Distance - Fumée	BOSEC : 30m Voir Addenda : BOSEC certificate
Distance - Flamme	BOSEC : 45m Voir Annexe D
FOV	<p>Objectif : CS 2.8–8 mm F1.2 P-Iris 5 MP.</p> <p>Une fois installé, la mise au point devrait être fixe.</p> <p>Champ de vision horizontal : 107°–42°</p> <p>Champ de vision vertical : 57°–24°</p>
Champ de détection	<p>Par défaut, le champ de détection est le champ de vision total.</p> <p>Possibilité d'ajuster le champ de détection par des zones de détection.</p>

Exigences de base

Détails suffisant dans le champ de vision (Seulement pour la détection fumée)	Le FireCatcher Camera algorithme de détection de fumée est basé sur le contraste et a besoin d'un contraste de base « suffisant » dans le champ de vision. Dans des situations réalistes, cette contrainte est généralement remplie. En cas d'absence de contraste, FireCatcher Camera émet un signal de défaut après apprentissage.
Niveau de luminosité minimal	Minimum 1 lux de luminosité global combiné sous réserve du rapport de luminosité maximal.
Rapport de luminosité maximal	Rapport de luminosité maximal = 1000. La caméra FireCatcher a passé les tests suivants : ISO/TS 7240-29:2017 – 5.10 Non-Uniform illumination
Niveau de luminosité maximal	Non spécifié tant que le rapport de luminosité maximal est respecté.

Information :

Luminosité = quantité totale de lumière sur un objet dans le champ de vision.

Rapport de luminosité = rapport entre les luminosités des points le plus clair et le plus sombre dans le champ de vision total d'une caméra, en lux. Cela signifie que si on s'attend à des taches de lumière solaire directe d'environ 80.000 lx ou plus, le niveau de luminosité minimal dans l'ombre doit être au moins 80 lx.

Valeurs typiques pour des différentes conditions de lumière extérieure :

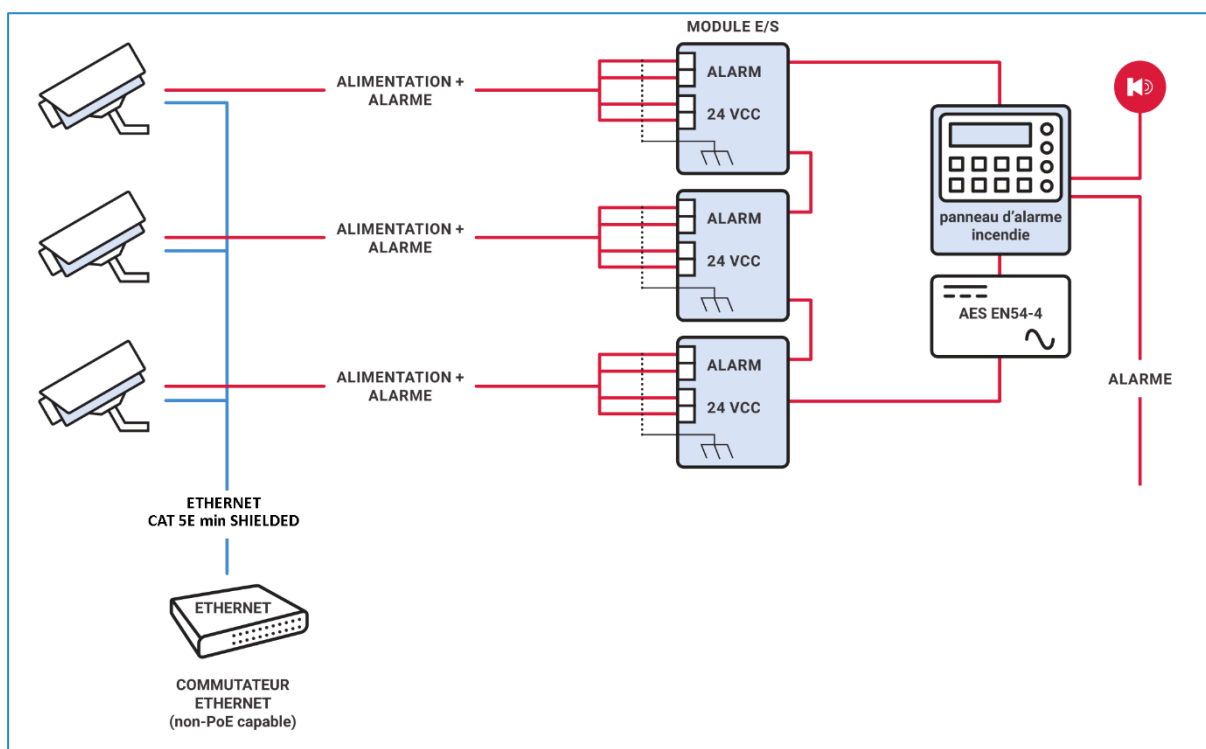
Condition	Luminosité (lux)
Soleil la plus brillante directe	100 000 – 120 000
Soleil directe	32 000 – 100 000
Partie ombragée dans soleil la plus brillante directe	20 000
Jour nuageux - midi	1000 – 2000
Journée très sombre	100
Pleine lune, ciel clair	0.25 lux
Ciel nocturne sans lune	< 0.002

Câblage et alimentation de FireCatcher Camera

La FireCatcher Camera prend en charge 2 câbles d'entrée :

- **Câble d'alimentation et d'alarme combiné en un seul câble** : la FireCatcher Camera prend en charge l'utilisation d'un câble d'alarme incendie multicœur classique, par exemple câble de télécommunication DIN VDE 0815.
Il est important que ce câble blindé soit ouvert du côté de la caméra et mis à la terre du côté de la baie. La caméra FireCatcher doit être alimentée par une source conforme à la norme EN54-4.
- **Câble Ethernet** : câble réseau blindé (STP) de catégorie CAT5e ou supérieure.

! Attention : Le câble Ethernet des caméras ne doit JAMAIS être connecté à un commutateur PoE.



Pour des instructions de montage détaillées sur la manière de connecter le câble d'alimentation et d'alarme à l'intérieur de la caméra, veuillez-vous référer au FireCatcher Camera manuel d'installation.


Accès au FireCatcher Camera

Trouver la FireCatcher Camera

Pour accéder à la FireCatcher Camera, il faut connaître l'adresse IP de l'appareil. L'adresse IP d'une FireCatcher Camera sur le réseau peut être trouvée en utilisant l'utilitaire IP d'Axis ou Axis Device Manager. Les deux applications sont gratuites et peuvent être téléchargées depuis <https://www.axis.com/support>. La FireCatcher Camera apparaîtra comme une caméra de type « P1375 ».

Pour trouver la caméra à l'aide de l'utilitaire Axis IP, procédez comme suit :

1. Démarrez l'utilitaire IP IPUtility.exe.
2. Les appareils Axis sur le réseau sont automatiquement découverts et affichés avec leur type, numéro de série et adresse IP dans la fenêtre de l'application. La FireCatcher Camera apparaît en tant qu'Axis P1375 dans la liste.

 **Note :** l'appareil Axis et l'ordinateur client doivent se trouver sur le même segment de sous-réseau/réseau pour être détectés par l'utilitaire IP Axis.


Pour trouver la FireCatcher Camera avec Axis Device Manager ou pour modifier l'adresse IP, reportez-vous au manuel d'installation.

Profils d'utilisateurs

La FireCatcher Camera prend en charge plusieurs comptes utilisateur préconfiguré. Les utilisateurs « operator » et « administrator » ont un mot de passe spécifique, qui est inclus avec l'envoi sur une étiquette amovible, attaché à la caméra, et lié au numéro de série. Il est important de conserver ces informations. Il est recommandé de changer les mots de passe reçus lors de la première connexion.

Les profils suivants sont préconfigurés :

Rôle	Droits d'accès	Nom d'utilisateur	Mot de passe par défaut
Viewer	Page « Live View » et flux vidéo seulement.	viewer	viewer
Operator	Tous les droits de « viewer » + <ul style="list-style-type: none">• Configuration d'image ¹• Configuration de flux vidéo• Configuration de Overlay• Configuration de l'audio• Configuration des masques de confidentialité ²	operator	Comme inclus dans l'envoi
Administrator	Accès illimité à tous les paramètres, FireCatcher Camera software inclus. ³	administrator	Comme inclus dans l'envoi
Root	Ce compte administrateur est réservé à Araani. C'est un compte administrateur de sauvegarde au cas où l'un des ingénieurs d'assistance Araani aurait besoin d'accès. Si le mot de passe correspondant est modifié à partir de l'autre compte administrateur, Araani ne peut plus accéder aux caméras, et il est de la seule responsabilité de la partie qui a effectué le changement.		

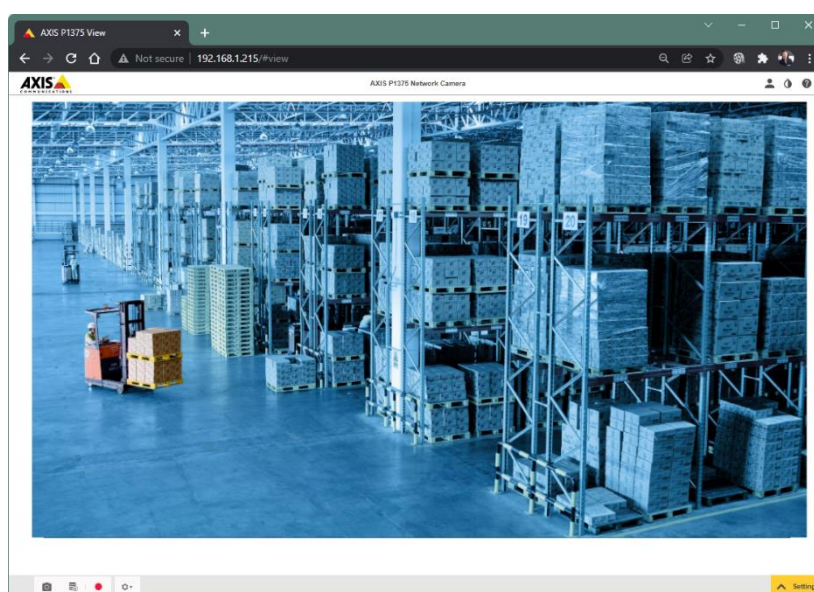
¹  **Attention :** FireCatcher Camera est livré avec des paramètres d'image optimisés pour la détection d'incendie. La modification des paramètres d'image peut avoir un impact négatif sur les performances de détection et ne doit être effectuée que par ingénieurs certifié Araani.

- 2 **Attention** : Un masque de confidentialité bloque également la zone de détection d'incendie ! L'ajout ou le retrait de masques de confidentialité ne doit être effectué que par des ingénieurs certifiés Araani.
- 3 **Attention** : Seulement les ingénieurs certifiés Araani devraient avoir accès à la configuration FireCatcher Camera.
- Attention** : Il est interdit de créer des zones de vue dans le tab de configuration "View area".

Accès au FireCatcher Camera

Pour accéder à l'interface de la FireCatcher Camera, suivez les étapes ci-dessous.

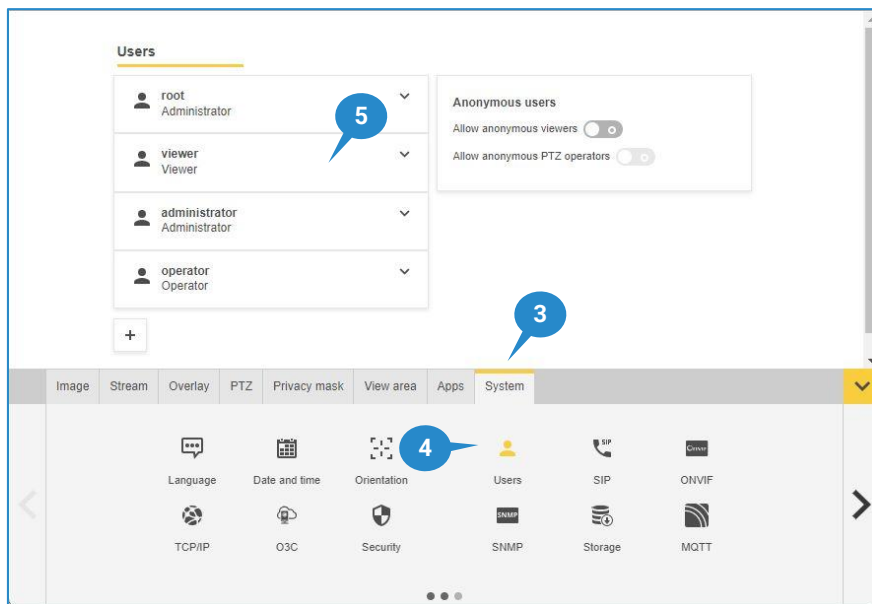
1. Ouvrez un navigateur et saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte de l'appareil Axis.
2. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.
3. La page d'affichage en direct s'ouvre dans votre navigateur.



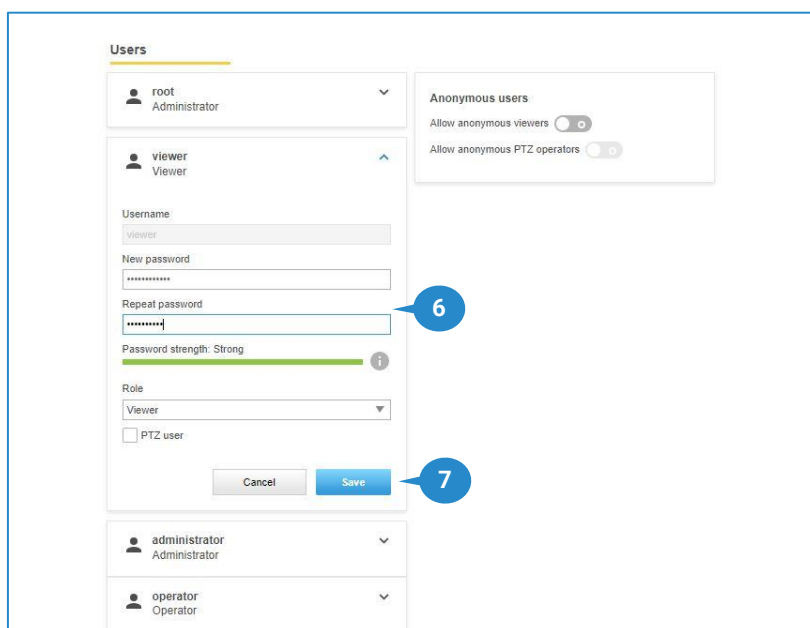
Modification du mot de passe des utilisateurs

Pour modifier un mot de passe à partir de la valeur par défaut, procédez comme suit :

1. Ouvrez un navigateur et accédez à l'interface Web de la FireCatcher Camera comme ci-dessus.
2. Connectez-vous en tant qu'administrateur ou l'utilisateur pour lequel vous souhaitez modifier le mot de passe.
3. Cliquez sur le bouton « Settings » (Paramètres) dans le coin inférieur droit.
4. Cliquez sur l'onglet « System » (Système).
5. Cliquez sur « Users » (Utilisateurs).
6. Cliquez sur l'entrée utilisateur pour laquelle vous souhaitez modifier le mot de passe.



7. Saisissez le nouveau mot de passe dans les champs « Nouveau mot de passe » et « Répéter le mot de passe ».
8. Cliquez sur « Save » (Enregistrer).



! Attention : le nom d'utilisateur administrateur par défaut est permanent et ne peut pas être supprimé. Si le mot de passe pour root est perdu, le produit doit être réinitialisé aux paramètres d'usine par défaut.

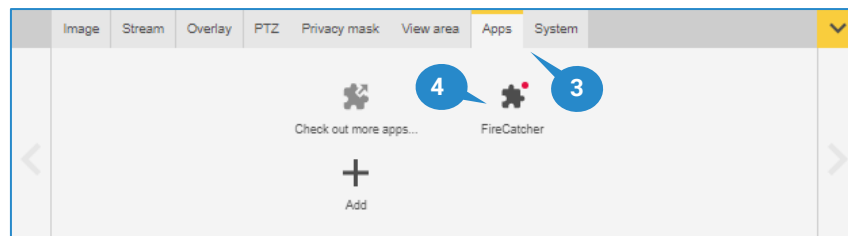
Activation de la licence FireCatcher Camera

Lors de l'achat de FireCatcher Camera, un **code d'activation de licence** est fourni. Ce code est valable pour un certain nombre d'installations de FireCatcher Camera, défini au moment de l'achat.

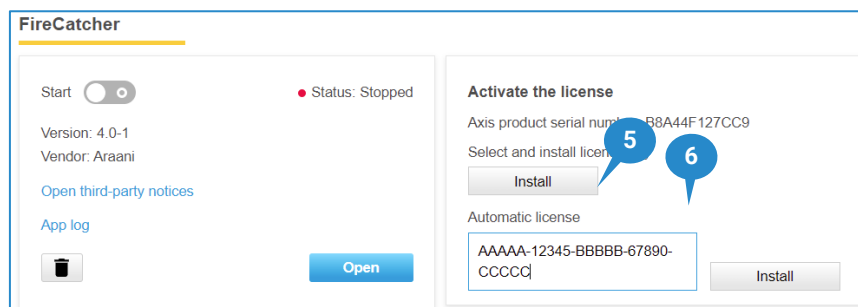
Cas 1 : la caméra est connectée à Internet

Suivez les étapes ci-dessous pour activer l'application FireCatcher Camera directement sur la caméra.

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Le code d'activation de licence peut être directement saisi dans le champ « Automatic license » (Licence automatique).
6. Cliquez sur « Install » (Installer)
La caméra sera connectée au système de licence Axis®. Une clé de licence pour cet appareil sera créée et automatiquement installée sur l'appareil. La caméra sera enregistrée dans le système de licence Axis® comme étant sous licence, et la clé de licence sera liée à votre code d'activation de licence et à votre caméra.



Cas 2 : la caméra n'a pas de connexion Internet

Lorsque la caméra sur laquelle l'application FireCatcher Camera est installée n'a pas de connexion Internet directe, une clé de licence doit être générée au préalable sur un ordinateur avec une connexion Internet.

Pour créer la clé de licence, suivez les étapes ci-dessous.

1. À l'aide de votre navigateur Internet, connectez-vous à <https://www.axis.com/products/camera-applications/license-key-registration#/registration>.

2. Indiquez le numéro de série de votre caméra. Le numéro de série se trouve dans la case « Activate the license » (Activer la licence), comme illustré ci-dessus, ou sur un autocollant apposé sur le boîtier de votre caméra, indiqué par « S/N ».
3. Cliquez sur « I have a license code » (J'ai un code de licence).
4. Remplissez le code d'activation de licence, reçu avec votre achat.
5. Cliquez sur « Generate » (Générer).

License key registration

The screenshot shows a web form titled "Generate License Key". It includes instructions to complete the form to activate the application/license and a link to a batch registration page. The form is divided into three steps:

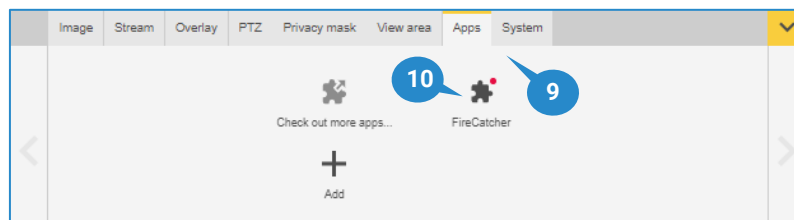
- Step 1:** "Type in the ID of your device:". It contains a "Serial Number" field with the value "ACCC8ED9D53B" (callout 1) and a "Device ID" field with the value "AXIS P1375-E" (callout 2).
- Step 2:** Radio button selection. The first option, "I have a license code" (callout 3), is selected. The second option is "I'd like to create a trial or a free license".
- Step 3:** "Enter your license code and press generate:". It features a "License Code" input field (callout 4) and a "Generate" button (callout 5).

6. Un message apparaîtra à partir duquel vous pourrez télécharger la clé de licence sur votre stockage local.

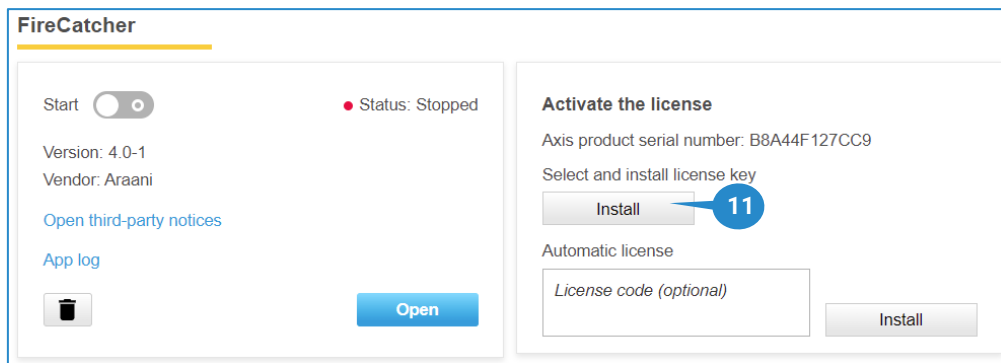
The screenshot shows a message box with the text: "You can download your license key through the following link: [Download license key \(Show the content of the license key\)](#)". A blue callout bubble with the number 6 points to the link.

La clé de licence, créée lors des étapes précédentes, peut maintenant être téléchargée et installée sur la caméra pour activer l'application FireCatcher Camera. Suivez les étapes ci-dessous pour activer l'application :

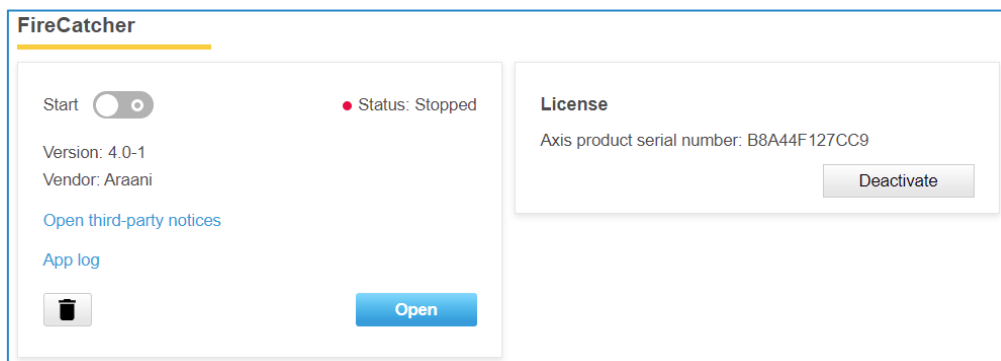
7. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra.
Reportez-vous au manuel d'utilisation de la caméra pour savoir comment procéder.
8. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
9. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
10. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



11. Cliquez sur « Install » (Installer) dans la case « Activate the license » (Activer la licence)



12. Parcourez votre espace de stockage pour trouver le fichier, téléchargé à l'étape 6.
13. Lorsqu'il est installé correctement avec une clé de licence valide, l'écran suivant devrait apparaître :



Après avoir terminé, fermez le navigateur pour empêcher tout accès non autorisé au détecteur.

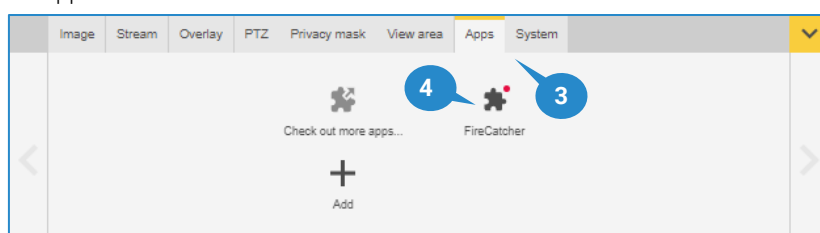
Comment utiliser FireCatcher Camera

Démarrage / arrêt de la détection de la FireCatcher Camera

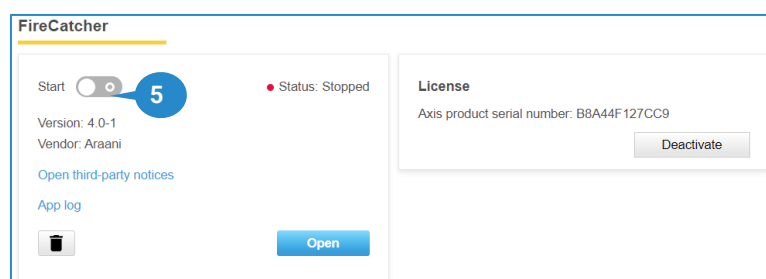
DEMARRAGE DE L'ACAP DE LA FIRECATCHER CAMERA

Après l'installation, la FireCatcher Camera démarre automatiquement. Si, pour une raison quelconque, l'application a été arrêtée, suivez les étapes ci-dessous pour redémarrer la détection.

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Cliquez sur le bouton Start (Démarrage) pour lancer l'application.



COMPORTEMENT AU DEMARRAGE

Au démarrage, FireCatcher Camera doit se familiariser avec l'arrière-plan. Cela prend 5 minutes maximum. Pendant cette période, FireCatcher Camera n'est pas encore pleinement opérationnel. L'état de démarrage par défaut est cependant le mode « Operational » (Opérationnel). La raison de ce comportement par défaut est d'empêcher FireCatcher Camera de déclencher un « Fault Signal » (Signal d'alerte) immédiatement après une mise à jour.

Dans un délai de à peu près 5 minutes, FireCatcher Camera restera dans cet état ou passera à l'état « Fault Signal » (Signal d'alerte).

Si l'application FireCatcher Camera présente un défaut après le démarrage, cela peut être dû à :

- Un contraste en arrière-plan insuffisant.
- Un environnement trop sombre : le niveau de lumière est inférieur au niveau minimal.

Dans les deux cas, examinez l'installation de votre caméra en tenant compte des exigences et des recommandations relatives à l'environnement et à la position de la caméra dans le manuel d'installation.

ARRET DE L'APPLICATION FIRECATCHER CAMERA

Pour arrêter l'application FireCatcher Camera, suivez les mêmes étapes que pour [Démarrage de FireCatcher](#). En cliquant sur le bouton à l'étape 5, l'application sera arrêtée.

Configuration de la détection de FireCatcher Camera

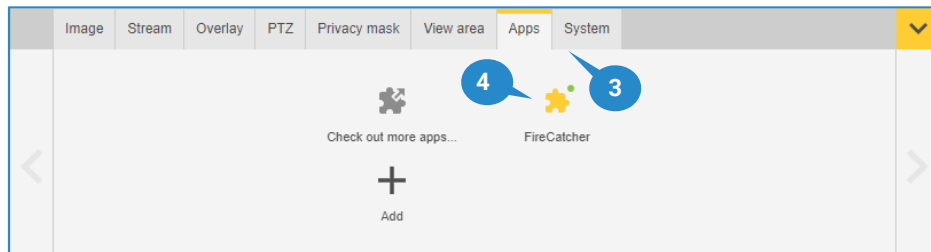
! Note : la modification des paramètres peut affecter les performances de détection. Ne changez les paramètres par défaut que si nécessaire.

Dans la plupart des cas, les paramètres par défaut de FireCatcher Camera fonctionneront bien. Si la détection n'est pas satisfaisante ou s'il y a trop de fausses alertes, vous devrez peut-être modifier certains de ces paramètres.

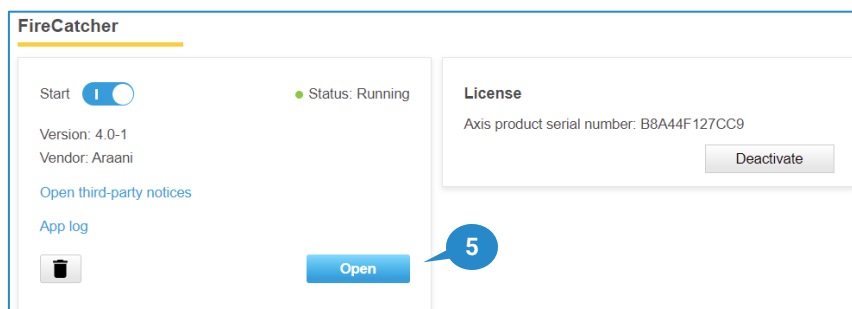
Accès à la configuration de FireCatcher Camera

Pour accéder aux paramètres de votre application de détection sur la caméra, suivez les étapes ci-dessous.

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra comme administrateur.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Assurez-vous que l'application fonctionne, sinon démarrez FireCatcher Camera. Cliquez sur « Open » (Ouvrir).



6. Une nouvelle fenêtre s'ouvrira dans le navigateur et contiendra les paramètres de base pour configurer FireCatcher Camera.

FireCatcher®

Settings (*)
DetectionZone
Logging

Visibility:

Basic ▼

10

PTZ preset position

Home

General

Overlay
☒

Smoke alarm

Enabled
☒

Smoke alarm delay

5

s

Smoke alarm min coverage

3

%

Smoke alarm sensor sensitivity

60

%

Minimum scene detail

40

%

Disrupted background
☒

Min sensor contrast

90

Flame alarm

Enabled
☒

Flame alarm delay

5

s

Flame detection sensitivity

60

%

Minimum flame size

4

‰

Rotating beacon detection sensitivity

60

%

Cancel

Save

Default

8

7

9

Copyright 2021 - Araani

VISION ON SAFETY

EULA

Lorsque les paramètres sont modifiés, un astérisque apparaît dans l'en-tête de l'onglet de la page de configuration. Cela indique que les modifications ne sont pas encore sauvegardées. Si vous essayez de quitter la page sans l'enregistrer, une fenêtre d'avertissement apparaîtra.

7. Cliquez sur « Save » (Enregistrer) pour enregistrer les nouveaux paramètres dans l'application.
8. « Cancel » (Annuler) peut être utilisé lorsque des modifications ont été apportées aux paramètres (mais non enregistrées) et que l'on souhaite revenir aux paramètres existants dans la caméra.
9. « Default » (Par défaut) peut être utilisé pour réinitialiser tous les paramètres sur les valeurs par défaut.

10. Le sélecteur de visibilité permet de sélectionner les paramètres Basic (De base) et Advanced (Avancés). Les paramètres avancés permettent de régler plus précisément la détection dans les cas où les paramètres de base ne seraient pas satisfaisants.

Configuration de la détection de fumée

L'algorithme de détection de fumée détecte la présence de fumée sur l'image. Les paramètres suivants permettent de contrôler le comportement de l'algorithme :

Smoke alarm

Enabled

☒

Smoke alarm delay

5

s

Smoke alarm min coverage

3

%

Smoke alarm sensor sensitivity

60

%

Minimum scene detail

40

%

Disrupted background

☒

Min sensor contrast

90

Nom	Gamme	Unité	Valeur par défaut	Signification
Enabled (Activation/désactivation)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Permet d'activer ou de désactiver la détection de fumée.
Smoke alarm delay (Délai du détecteur de fumée)	2 - 60	Secondes	5	Si la condition d'alarme est présente en continu pendant ce laps de temps, une alarme est générée.
Smoke alarm min coverage (Couverture min. de l'alarme de fumée)	2 - 30	%	3	Pourcentage du champ de vision qui doit satisfaire aux exigences de déclenchement de l'alarme avant qu'une alarme ne soit déclenchée. Plus la valeur est élevée, moins la détection est sensible. Par exemple : 2 % d'une image de 1920 x 1080 correspond à une zone de 203 x 203 pixels.
Smoke alarm sensor sensitivity (Sensibilité du capteur de l'alarme de fumée)	40 - 90	%	60	Sensibilité du capteur à l'égard du déclenchement de l'alarme. Plus la valeur est élevée, plus la détection est sensible, mais plus le risque de fausses alarmes est élevé.
Minimum scene detail (Précision minimale de l'environnement)	40 - 70	%	40	Pourcentage minimal de l'arrière-plan dont le contraste doit être suffisant pour permettre le fonctionnement correct du système d'analyse. Si cette condition est satisfaite, une alerte est générée.

Disrupted background (Arrière-plan perturbé)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Activation en cas de fausses alarmes provoquées par de fréquentes perturbations considérables en arrière-plan : mouvement de gros objets, déplacement de gros objets, meubles, etc., par ex., le déplacement occasionnel d'un camion devant la caméra. Désactivation en cas de risque d'explosion ou de génération rapide de fumée qui doit être détecté(e), par ex., dans les environnements explosifs.
Min sensor contrast (Contraste min. du capteur)	0 - 1000		90	Contraste minimal d'un capteur avant qu'il ne soit valide. Augmentez cette valeur de 100 à 110 en présence de fausses alarmes dues à de grandes parties du champ de vision à faible contraste avec des changements de lumière lents.

Configuration de la détection de flammes

L'algorithme de détection de flammes détecte la présence de flammes sur l'image. Les paramètres suivants permettent de contrôler le comportement de l'algorithme :

Flame alarm

Enabled

☒

Flame alarm delay

5

s

Flame detection sensitivity

60

%

Minimum flame size

4

‰

Rotating beacon detection sensitivity

60

%

Nom	Gamme	Unité	Valeur par défaut	Signification
Enabled (Activation/désactivation)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Permet d'activer ou de désactiver la détection de flammes.
Flame alarm delay (Délai du détecteur de flammes)	3 - 60	Secondes	5	Durée minimale de détection d'une flamme avant le déclenchement d'une alarme de flammes.
Flame detection sensitivity (Sensibilité de la détection de flammes)	40 - 90	%	60	Sensibilité du détecteur de flammes. Plus la valeur est élevée, plus la détection est sensible, mais plus le risque de fausses alarmes est élevé.

Minimum flame size (Taille minimale de flamme)	1 - 100	‰	4	Taille minimale d'une flamme pour que cette dernière soit détectée (exprimée en fonction de la taille du champ de vision). Par ex. : 4 ‰ d'une image de 1920 x 1080 correspond à une zone de 28 x 28 pixels.
Rotating beacon detection sensitivity (Sensibilité de détection de gyrophare)	0 - 90	%	60	Sensibilité du détecteur de gyrophare. Le détecteur de gyrophare évite les fausses alarmes de flammes provoquées par les gyrophares. Plus la valeur est élevée, plus la sensibilité est élevée. Réglez sur zéro pour désactiver. ! Attention: Si des fausses alarmes sur des gyrophares doivent être supprimées sur site, augmentez le délai d'alarme de flamme à 10s.

Configuration avancée : surveillance de l'image

L'algorithme de surveillance de l'image protège la détection contre le sabotage. Lorsqu'il est activé, il peut détecter lorsque la caméra se déplace, vibre, ou si l'image est floue ou complètement obstruée, pour quelque raison que ce soit. L'algorithme permet aussi de compenser les changements soudains de conditions de lumière externes. Cet algorithme traite l'image complète, pas seulement les zones de détection, contrairement à l'algorithme relatif à la fumée et aux flammes.

Les paramètres suivants permettent de contrôler le comportement de l'algorithme :

Image monitoring

Enable camera motion

☒

Camera motion sensitivity

70 %

Enable camera blocking

☒

Blocking sensitivity

50 %

Enable camera vibration

☒

Camera vibration area coverage

70 %

Camera vibration minimum duration

5 s

Light change compensation

☒

Light change percentage

50 %

Fault signal delay

30 s

Nom	Gamme	Unité	Valeur par défaut	Signification
Enable camera motion (Activation du mouvement de la caméra)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Génération d'un signal d'alerte lors d'une rotation rapide de la caméra.

Camera motion sensitivity (Mouvement de la caméra - sensibilité)	10 - 90		70	Plus cette valeur est élevée, plus le déclenchement du mouvement de la caméra est rapide.
Camera blocking (Obstruction de la caméra)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Génération d'un signal d'alerte lorsque l'image est floue ou obstruée.
Blocking sensitivity (Image obstruée - sensibilité)	20 - 90		50	Plus cette valeur est élevée, plus le déclenchement de l'événement d'obstruction de la caméra est rapide.
Enable camera vibration (Activation de la détection des vibrations de la caméra)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Activation/désactivation de la détection des vibrations de la caméra. Permet aux algorithmes de détection d'adapter la sensibilité, mais ne génère aucune alerte.
Camera vibration area coverage (Couverture de la zone de vibrations de la caméra)	10 - 100	%	70	Pourcentage de la zone de détection qui doit satisfaire aux exigences en termes de vibrations de la caméra avant le déclenchement de l'événement.
Camera vibration minimum duration (Durée minimale des vibrations de la caméra)	5 - 60	Secondes	5	Durée minimale des vibrations de la caméra avant le déclenchement de l'alarme.
Light change compensation (Compensation de changement de lumière)	On (marche) - off (arrêt)		On (marche)	Permet d'activer la résistance aux changements de lumière.
Light change percentage (Pourcentage de changement de lumière)	20 - 50	%	50	Pourcentage minimal du champ de vision qui doit être concerné par un changement soudain de lumière avant le déclenchement de la compensation du changement de lumière.
Fault alarm delay (Délai de détection de défaut)	5 - 180	Secondes	30	Durée minimale d'une alarme de défaut avant son signalement.

Configuration avancée : surveillance de l'activité

L'algorithme de surveillance de l'activité permet de détecter l'activité (le mouvement) sur l'image et de suspendre la détection de fumée jusqu'à la fin de l'activité pour une période prédéterminée. L'état « SUPERVISORY » (SURVEILLANCE) est généré. Il peut être utilisé p. ex. pour suspendre automatiquement la détection, notamment pendant l'utilisation d'un bulldozer. Les fausses détections sont ainsi évitées dans les zones où beaucoup de poussière est générée pendant une intervention. Notez que la détection de flammes reste active pendant cette période (en cas d'activation).

ActivityMonitoring

Enable smoke blocking



Smoke time out

15

Min

Nom	Gamme	Unité	Valeur par défaut	Signification
Enable smoke blocking (Activation du blocage de la détection de fumée)	On (marche) - off (arrêt)		Off (arrêt)	Permet de bloquer la détection de fumée lorsqu'une activité est détectée.
Smoke time out (Temporisation de la détection de fumée)	1 - 90	Minutes	15	Permet de bloquer la détection de fumée pendant la durée définie en minutes après la détection d'une activité. i Information : la détection de fumée n'est pas arrêtée pendant ce délai, seulement les alarmes de fumée sont inhibées.

Configuration avancée : E/S

La configuration E/S de base permet d'attribuer des alarmes et des statuts à des sorties spécifiques.

IO	
Output1	Fire
Output2	NA
Output3	Fault
Output4	NA

Nom	Options	Valeur par défaut	Signification
Output1 (Sortie1)	Fire (Incendie) Smoke (Fumée) Flame (Flammes)	Incendie	Chacun de ces paramètres permet d'attribuer une fonction au signal de sortie associé sur le module E/S. Les options suivantes peuvent être attribuées, en fonction du numéro de sortie : <ul style="list-style-type: none"> Smoke (Fumée) : permet d'activer la sortie lorsqu'une alarme de fumée est déclenchée.

Output2 (Sortie2)	Fire (Incendie) Smoke (Fumée) Flame (Flammes) Supervisory (Surveillance) NA	NA	<ul style="list-style-type: none"> Flame (Flammes) : permet d'activer la sortie lorsqu'une alarme de flammes est déclenchée. Fire (Incendie) : permet d'activer la sortie lorsqu'une alarme de fumée et/ou une alarme de flammes sont déclenchées. Fault (Défaut) : permet d'activer la sortie lorsqu'un défaut est détecté. Supervisory (Surveillance) : détection de fumée temporairement désactivée en raison de la détection d'un mouvement. NA : non attribué.
Output3 (Sortie3)	Fault (Défaut)	Fault (Défaut)	
Output4 (Sortie4)	Fire (Incendie) Smoke (Fumée) Flame (Flammes) Fault (Défaut) Supervisory (Surveillance) NA	NA	

Notez que l'« activation » dans le tableau ci-avant est considérée comme la fermeture ou l'ouverture du contact de sortie associé :

- Les sorties 1, 2 et 4 sont normalement ouvertes (NO)
- La sortie 3 est toujours attribuée à une alarme de défaut et cette sortie est normalement fermée (NC). Un défaut engendre l'ouverture du contact.
- Les sorties qui ne sont pas attribuées (NA) sont toujours ouvertes.

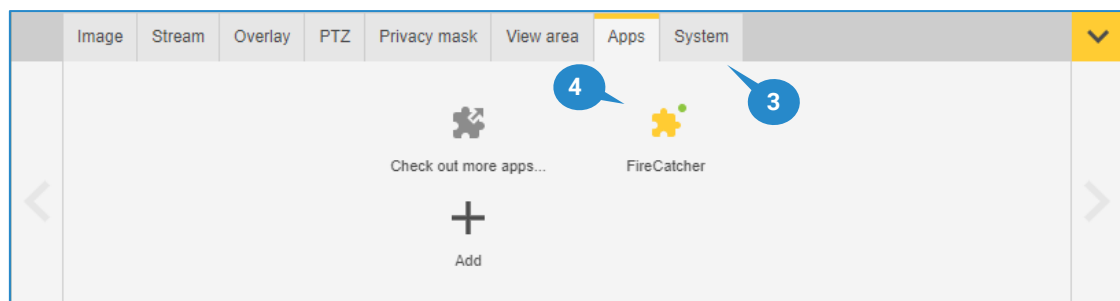
Nom	Gamme	Unité	Valeur par défaut	Signification
Output latch timeout (Temporisation de verrouillage de sortie)	0 - 120	Secondes	20	Le paramètre contrôle le comportement des contacts E/S en cas d'activation : 0 : les contacts E/S sont activés lorsque le statut attribué est atteint ou que l'alarme se déclenche. Ils restent activés jusqu'à un reset externe est initié. Il s'agit du « latch mode » (mode de verrouillage). 1-120 : en cas d'activation, les contacts E/S restent activés pendant la durée définie après la fin de l'alarme et puis se remettent automatiquement en état d'origine. Il s'agit du « non-latch mode » (mode sans verrouillage)

Configuration des zones de détection

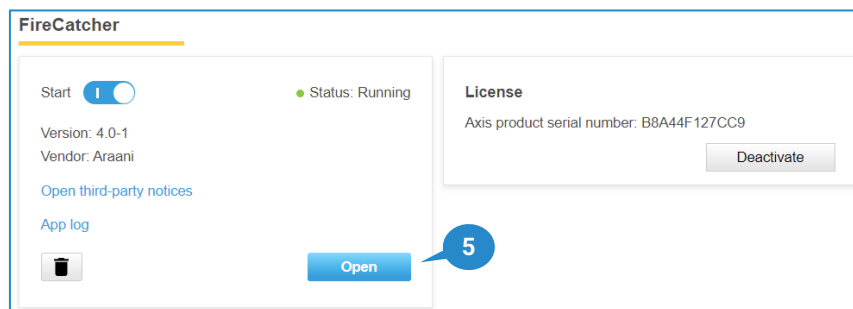
Pour améliorer encore la détection ou pour éviter les faux déclenchements d'alarmes, par exemple en raison de zones très dynamiques ou mal éclairées dans le champ de vision, la détection peut être limitée à certaines zones du champ de vision. Ces zones peuvent être définies dans l'écran de configuration de l'application dans le navigateur lui-même. Par défaut, la zone de détection correspond à l'ensemble du champ de vision. Si des zones de détection sont définies, cela annulera la valeur par défaut et la détection ne se fera que dans les zones définies.

Pour définir les zones de détection, effectuez les étapes suivantes :

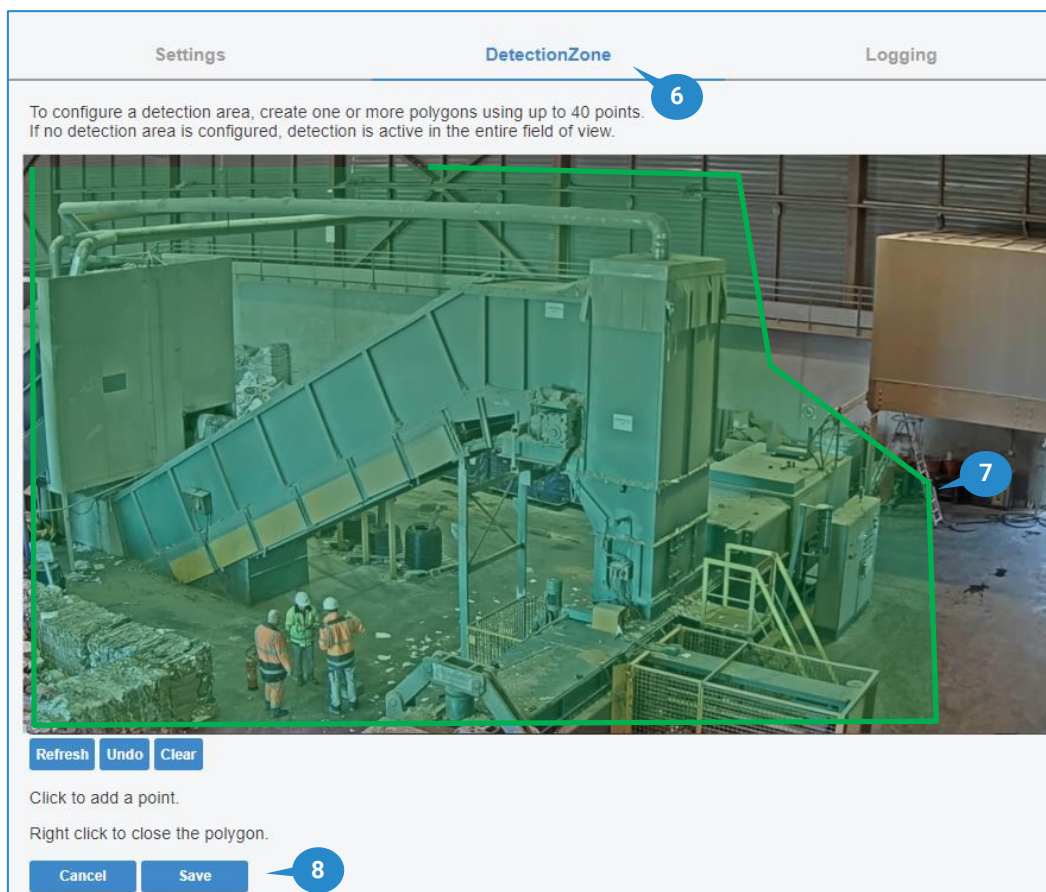
1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra comme administrateur.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Assurez-vous que l'application fonctionne, sinon démarrez FireCatcher Camera. Cliquez sur « Open » (Ouvrir)



6. Une nouvelle fenêtre s'ouvre dans le navigateur et contient tous les paramètres disponibles pour configurer FireCatcher Camera. Cliquez sur l'onglet « DetectionZone » (Zone de détection).
7. Pour dessiner une zone de détection en polygone sur l'image visuelle :
 - a. Cliquez avec le bouton gauche de la souris dans l'image pour ajouter un point.
 - b. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour fermer le polygone (vous devez avoir au moins 3 points).
 - c. Cliquez sur « Undo » (Annuler) pour annuler la dernière action. De multiples actions peuvent être annulées.
 - d. Cliquez sur « Clear » (Effacer) pour effacer toutes les zones dessinées.
 - e. Cliquez sur « Refresh » (Rafraîchir) pour rafraîchir l'image avec l'image en temps réel de la caméra.



8. Cliquez sur « Save » (Enregistrer) pour sauvegarder la configuration des zones de détection.

Jusqu'à 40 points peuvent être utilisés pour dessiner les zones de détection. La surface d'une zone individuelle doit mesurer au moins 2 % de l'image complète. La somme des zones de détection doit couvrir au moins 25 % de l'image complète. Si des zones plus petites sont dessinées, une fenêtre d'avertissement apparaîtra. Les zones peuvent se superposer. Pour la détection, la zone agrégée est prise en compte.

Configuration des options d'affichage

Pour visualiser les alarmes FireCatcher Camera dans le flux vidéo, deux options sont disponibles :

- L'ajout d'une superposition de texte à la vidéo qui affiche le statut de FireCatcher Camera.
- L'activation de la superposition dans l'application pour dessiner dynamiquement des zones de délimitation autour de la zone d'incident. Un incident impliquant des flammes sera repéré par une zone de délimitation rouge, tandis qu'un nuage de fumée détecté sera repéré par une zone de délimitation orange.

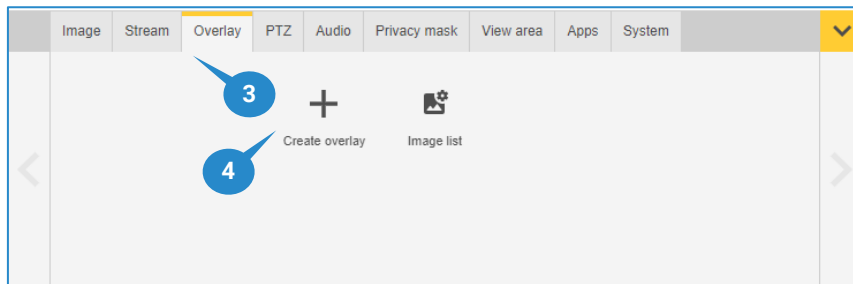
VISUALISATION DU STATUT DE FIRECATCHER CAMERA

Voir [Vue d'ensemble des capacités fonctionnelles](#) pour une vue d'ensemble de tous les états possibles du FireCatcher Camera.

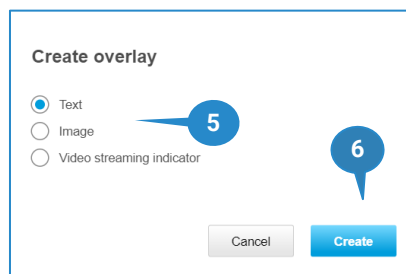
Ce statut peut être visualisé dans le flux vidéo en utilisant les capacités de superposition de la caméra. Pour visualiser le statut de FireCatcher Camera à l'écran, suivez ces étapes :

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra comme administrateur.

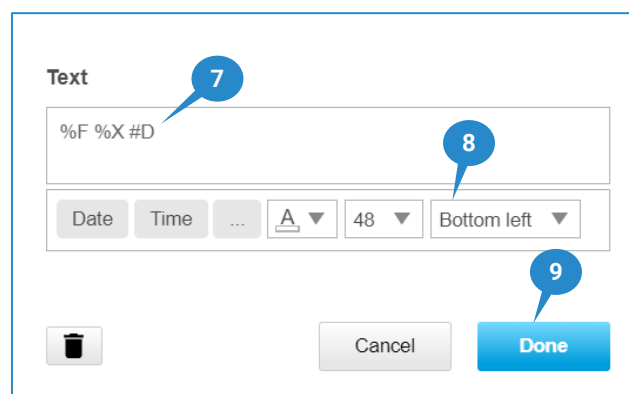
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Overlay » (Superposition) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur « Create overlay » (Créer une superposition).



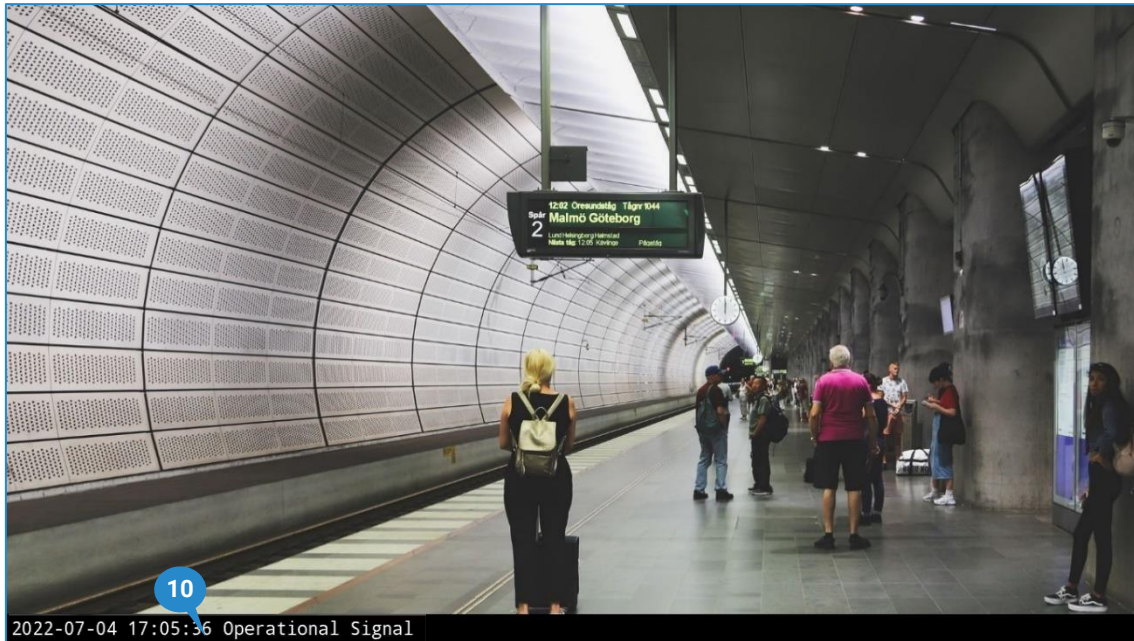
5. Cliquez sur « Text » (Texte).
6. Cliquez sur « Create » (Créer).



7. Dans la fenêtre contextuelle qui apparaît, on peut créer un texte superposé personnalisé en utilisant des codes. Ajoutez #D à la définition de superposition pour ajouter le statut de FireCatcher Camera. Il peut être combiné avec d'autres champs personnalisés tels que la date (%F) et l'heure (%X) dans l'exemple ci-dessous. Consultez le manuel de votre caméra pour connaître toutes les options disponibles.
8. Dans le menu déroulant, sélectionnez l'endroit où vous souhaitez que la superposition apparaisse dans l'image. Ce doit toujours être en bas à gauche ou en bas à droite, pour ne pas influencer la détection. La police, la couleur et la taille sont personnalisables.
9. Cliquez sur « Done » (Terminer).



10. Une barre de texte superposée apparaît maintenant dans la vidéo avec les options sélectionnées, y compris le statut de FireCatcher Camera.

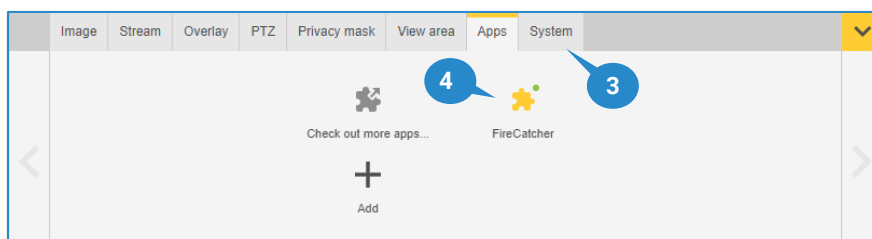


Note : il est obligatoire de conserver la superposition en bas à gauche de l'image. Cette zone sera ignorée par les algorithmes.

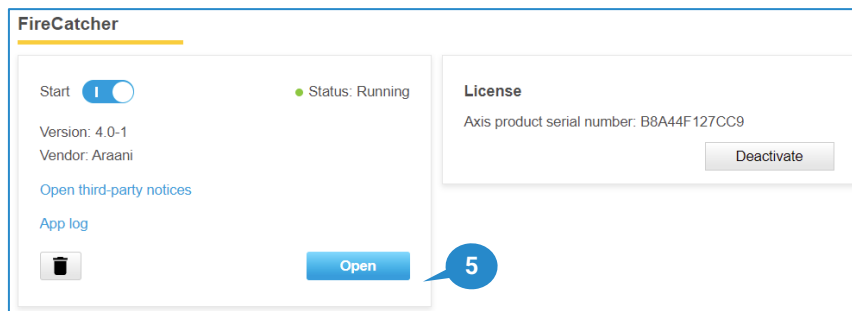
VISUALISATION DE LA ZONE DE DELIMITATION

Lorsque de la fumée ou des flammes sont détectées, l'application peut dessiner un arc de cercle autour de l'incident dans le flux vidéo. Cette zone change de façon dynamique à mesure que la zone d'incident s'agrandit ou se rétrécit. Cette fonctionnalité est activée par défaut. Au cas où l'on devrait faire une nouvelle installation, il faut l'activer dans la configuration de la FireCatcher Camera. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra comme administrateur.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Assurez-vous que l'application fonctionne, sinon démarrez FireCatcher Camera. Cliquez sur « Open » (Ouvrir).



6. Une nouvelle fenêtre s'ouvre dans le navigateur et contient tous les paramètres disponibles pour configurer FireCatcher Camera.
7. Cliquez sur « Overlay » (Superposition) pour activer la zone de délimitation dans l'image diffusée.



8. Cliquez sur « Save » (Enregistrer) pour enregistrer les nouveaux paramètres dans l'application.
9. Une zone de délimitation apparaîtra désormais sur l'image lorsqu'un incident sera détecté.



Comment tester FireCatcher Camera

Connectivité de test : FireSimulator

Pour tester la connectivité, la propagation d'alarme et les E/S en option, Araani fournit une application ACAP individuelle appelée FireSimulator. FireSimulator permet :

- de sélectionner le statut de la détection : operational (opérationnel), fault (défaut), smoke alarm (alarme de fumée) ou flame alarm (alarme d'incendie).
- d'attribuer une fonction à l'un des quatre signaux de sortie du module E/S en option.

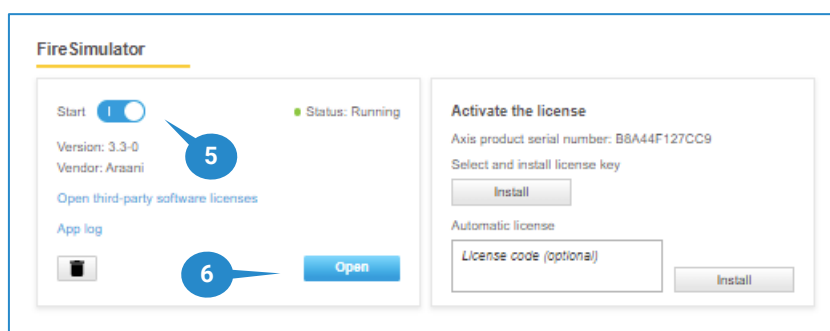
Attention :

FireCatcher et FireSimulator ne peuvent pas fonctionner simultanément ! Arrêtez FireCatcher avant d'activer FireSimulator, et après le test, fermez FireSimulator et réactivez FireCatcher.

DEMARRAGE DE FIRESIMULATOR

Pour démarrer l'application FireSimulator :

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra.
Reportez-vous au manuel d'utilisation de la caméra pour savoir comment procéder.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireSimulator.
5. Cliquez sur le bouton Start (Démarrage) pour lancer l'application.
6. Cliquez sur le bouton « Open » (Ouvrir) pour accéder aux commandes de FireSimulator. Un nouvel onglet du navigateur s'affiche avec les commandes de configuration de l'application.



UTILISATION DE FIRESIMULATOR POUR VERIFIER LE STATUT

La page de configuration de FireSimulator permet de régler le statut des algorithmes de détection comme suit :

1. Sélectionnez le statut à tester pour l'algorithme de fumée et/ou de flammes et/ou activez l'état de surveillance.
2. Cliquez sur « Save » (Enregistrer) pour appliquer le statut.

Settings

Logging

Smoke

State smoke

1

Operational Signal

Flame

State flame

1

Operational Signal

Activity monitoring

State supervisory

1

☐

Io

Output1

Fire

Output2

NA

Output3

Fault

Output4

NA

Output latch timeout

2

20

s

Cancel

Save

Default

Comment simuler un état ou un événement : Effectuez l'action et appuyez sur Sauvegarder.


État voulu	Action	Resultat
Operational signal	Laissez tous les états au Operational Signal et désactivez la State supervisory.	Aucune alarme n'est activée.
Fault signal	Commencez à partir de l'état Operational signal. Sélectionnez State smoke = Fault Signal.	Sorties Fault Signal sont activées.
Smoke alarm	Commencez à partir de l'état Operational signal. Sélectionnez State smoke = Smoke Alarm.	Sorties Smoke alarm sont a34ctivées. Sorties Fire alarm sont activées.
Flame alarm	Commencez à partir de l'état Operational signal. Sélectionnez State flame = Flame Alarm.	Sorties Flame alarm sont activées. Sorties Fire alarm sont activées.
Fire alarm	One of both or both situations.	Sorties Fire alarm sont activées + les sorties des alarmes déclenchées.
Supervisory	Commencez à partir de l'état Operational signal. Sélectionnez State supervisory .	Sorties Supervisory sont activées.


⚠ Attention:

- Avant de fermer FireSimulator, assurez-vous qu'il est en état opérationnel !
- Après le test de connectivité, il faut arrêter FireSimulator avant de réactiver FireCatcher.


Test de détection d'incendie et de fumée

MESURES DE SECURITE

 **Danger** : assurez-vous de respecter toutes les mesures de sécurité imposées par le lieu où s'effectuera le test.

 **Danger** : avant et pendant la réalisation des tests, tenez compte de toutes les mesures de sécurité ci-dessous.

- Portez un équipement de protection individuel :
 - Gants ignifuges.
 - Protection des yeux.
- Utilisez du matériel de démarcation pour sécuriser la zone de test :
 - Cônes.
 - Ruban de sécurité.
- Sécurité incendie :
 - Assurez-vous de la proximité d'un extincteur.

 **Attention** : outre le test de fonctionnalité décrit ci-dessous, reportez-vous toujours aux normes de test propres à la région afin de veiller à respecter les règlements locaux, tels que l'EN54 et NFPA.

MATERIAUX REQUIS

SIMULATION DE FUMEE

Pour effectuer un test de fumée, essayez de reproduire de la fumée de manière sûre. Vous pouvez choisir parmi différentes options pour reproduire de la fumée :

- **Cartouches fumigènes**. Assurez-vous que le volume total de fumée atteint au moins 24 m³, utilisez plusieurs granulés, si nécessaire (pour trouver un Fournisseur local, recherchez sur Google : « cartouches fumigènes 24 m³ »).
Accessoires :
 - une coupelle ou un seau ignifuge, en métal, pour y déposer les cartouches.
 - un briquet long.
- **Machine à fumée**. Assurez-vous d'utiliser une machine à fumée puissante d'une capacité de 60 secondes ou plus de fumée continue.
Requis :
 - raccordement électrique.
 - liquide pour machine à fumée.
- **Autre** : restez vigilant à l'égard des risques d'incendie avant d'utiliser d'autres manières de tester la reconnaissance de la fumée de FireCatcher Camera.

REPRODUCTION DE FLAMMES

Pour effectuer un test de fumée, essayez de reproduire des flammes de manière sûre. Vous pouvez choisir parmi différentes options pour reproduire des flammes :

- **Vidéo de flammes**. Utilisez la vidéo d'un feu de cheminée pour simuler des flammes sur un écran, ordinateur portable ou tablette, ce type de vidéos se trouve facilement sur YouTube ou d'autres plates-formes de

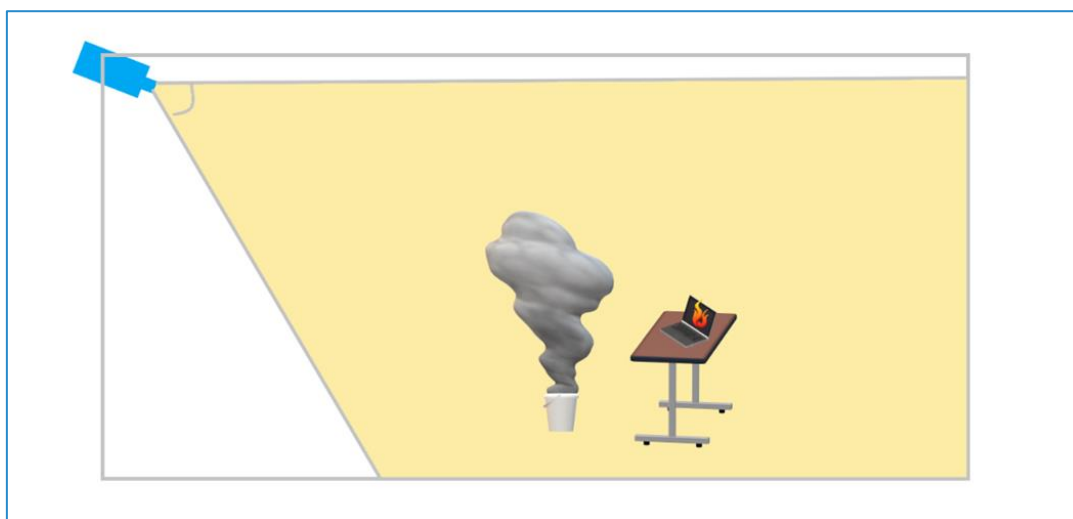
partage de vidéos. Sélectionnez une vidéo où les flammes sont présentes sur la majeure partie de l'écran, par ex. :



- Des **solvants chimiques** ou d'autres types de combustibles peuvent être utilisés pour créer des flammes, cela n'est toutefois pas recommandé. Cette méthode requiert de l'expertise. Ne choisissez pas cette solution si vous n'êtes pas spécialiste en protection incendie.
- **Autre** : restez vigilant à l'égard des risques d'incendie avant d'utiliser d'autres manières de tester la reconnaissance de la flamme de FireCatcher Camera.

INSTALLATION DE LA ZONE DE TEST

Choisissez une zone sécurisée en intérieur pour effectuer les tests. Pour de meilleurs résultats, placez l'incendie test au milieu du champ de vision.



Restez attentif aux problèmes suivants :

- Fumée :
 - Anticipez la direction que va prendre la fumée (en fonction des courants d'air, du vent, de la climatisation, des portes ouvertes, etc.) et assurez-vous de positionner l'incendie test de manière à ce que la fumée reste dans le champ de vision de la caméra le plus longtemps possible.
- Flammes :
 - Si vous utilisez la vidéo d'un feu de cheminée :
 - Veillez à ce que la taille des flammes simulées soit supérieure à 0,1 % du champ de vision, et inférieure à 33 % de l'image.
 - Assurez-vous que l'écran est orienté perpendiculairement vers la caméra, pour obtenir une vue nette et claire de la vidéo.
 - Évitez les reflets sur l'écran.

- Réglez la luminosité de l'écran au maximum. FireCatcher Camera analyse l'intensité de la lumière. La luminosité de l'écran n'est jamais comparable à la lumière du soleil ou à des lampes fortes. Évitez ces interférences dans le champ de vision pendant le test ou créez une zone de détection excluant ces facteurs de perturbation.
- Les méthodes de tests décrites peuvent ne pas convenir à un test en extérieur. Les conditions météorologiques sont susceptibles d'impacter négativement la dispersion de la fumée générée et l'éclairage extérieur interférera avec les écrans vidéo.
- Assurez-vous que le site responsable est informé de la réalisation des tests et que vous avez l'autorisation de les effectuer.
- Assurez-vous que les détecteurs de fumée existants sont désactivés ou que les alarmes générées sont correctement gérées et/ou informez le responsable de la sécurité du site avant d'effectuer les tests

SENSIBILITE CONTRE DIMENSIONS

Consultez le manuel d'installation pour bien comprendre les dimensions de la fumée et des flammes requises avant d'effectuer les tests.

PROTOCOLE DE TEST

Étape	Action	Vérification
1.	Installez et configurez la caméra conformément au manuel de FireCatcher Camera. N'oubliez pas de vérifier que la caméra est compatible et que le firmware est pris en charge.	
2.	Activez le texte de superposition et les zones de délimitation pour afficher le statut de FireCatcher Camera (consultez le manuel de FireCatcher Camera pour ce faire).	
3.	Assurez-vous que le site responsable est informé de la réalisation des tests et que vous avez l'autorisation de les effectuer. .	
4.	Assurez-vous que les alarmes que le test va déclencher sont gérées et ne s'intensifieront pas.	
5.	Placez l'incendie de test dans la position de l'incendie de test comme décrit dans « Position de l'incendie de test » et placez la démarcation.	
6.	Assurez-vous que l'incendie de test dispose de suffisamment de carburant pour générer de la fumée pendant au moins x secondes avec une couverture d'au moins x % (voir le tableau Sensibilité contre dimensions) au même endroit que le champ de vision. Évitez d'entrer dans le champ de vision pour ravitailler en carburant durant le test.	
7.	Si vous redémarrez la caméra ou l'Application, assurez-vous que FireCatcher Camera est en fonctionnement (« Operational » [Opérationnel]) et a disposé d'au moins 5 minutes de temps d'apprentissage sur le champ de vision.	
8.	Maintenez le champ de vision stable et évitez les perturbations provenant de véhicules, de portes ou de fenêtres s'ouvrant ou se fermant, de changements de lumière soudains, de personnes marchant dans le champ de vision, etc.	
9.	Après 5 minutes pendant lesquelles le champ de vision reste stable, démarrez l'incendie de test, préférablement sans entrer dans le champ de vision. Si cela est impossible, essayez de limiter l'entrée dans le champ de vision à 1 seule personne.	
10.	FireCatcher Camera devrait détecter la fumée/les flammes et affichera la détection à travers le texte en superposition et les zones de délimitation.	

Maintenance et dépannage

Maintenance de la caméra

Pour une performance optimale de FireCatcher, une maintenance régulière de la caméra est nécessaire.

Les intervalles de temps de cette maintenance dépendent fortement des éléments environnementaux tels que la poussière, la pollution...

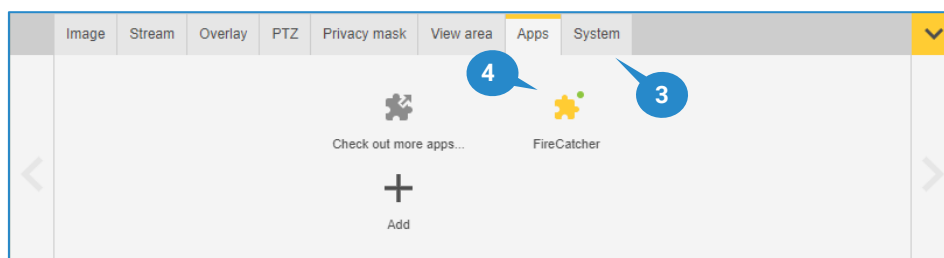
La maintenance des caméras FireCatcher est uniquement autorisée aux ingénieurs certifiés Araani.

Pour plus d'informations sur les procédures de maintenance, consulter le manuel de maintenance.

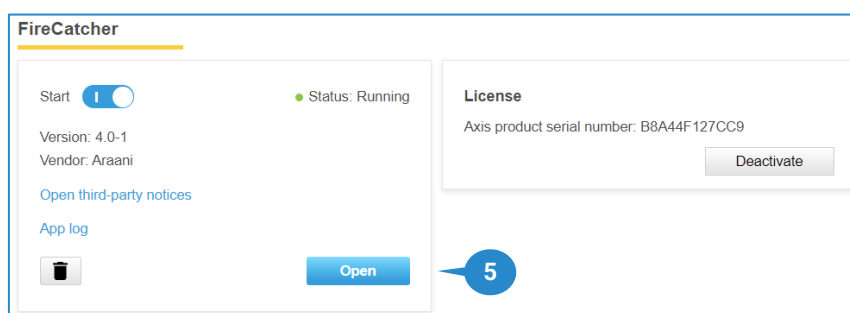
RECUPERATION DES INFORMATIONS DE DIAGNOSTIC

En cas de problèmes de détection de FireCatcher Camera, il se peut que votre interlocuteur au sein de l'assistance vous demande de récupérer les informations enregistrées par l'application. Lorsque vous contactez les services d'assistance, il est conseillé d'inclure ces informations par défaut dans la description du problème. Suivez les étapes ci-dessous pour récupérer ces informations de diagnostic.

1. Connectez-vous à votre caméra, en utilisant votre logiciel de navigation Internet et en vous connectant à la page web de la caméra comme administrateur.
2. Ouvrez la fenêtre des paramètres en cliquant sur le bouton « Settings » (Paramètres) en bas à droite de la page web de la caméra.
3. Cliquez sur l'onglet « Apps » (Applications) dans le panneau de commande.
4. Cliquez sur l'application FireCatcher Camera.



5. Cliquez sur « Open » (Ouvrir)



6. Une nouvelle fenêtre s'ouvre dans le navigateur et contient tous les paramètres disponibles pour configurer FireCatcher Camera.
Cliquez sur l'onglet « Logging » (Enregistrement) pour accéder à la page de diagnostic.
7. Pour consulter les informations enregistrées par l'application, cliquez sur « View » (Voir).
8. Pour consulter les informations enregistrées par l'application, cliquez sur « Download » (Télécharger).
Un fichier texte sera créé avec l'extension « .log » qui contient toutes les informations enregistrées disponibles. Ce fichier peut être envoyé à votre interlocuteur technique pour le diagnostic et le dépannage.



Documentation de l'installation

Il est obligatoire de documenter soigneusement chaque nouvelle installation de la FireCatcher Camera.

La documentation doit contenir au moins les éléments suivants :

- Information sur le site (adresse, emplacement, coordonnées, plan d'étage avec plan de caméra)
- Informations d'identification de la caméra (numéro de série, adresse IP, nom, emplacement, image, etc.)
- Informations de configuration de la caméra (tous les paramètres d'image).
- Configuration de la détection d'incendie (dans le fichier journal).
- Résultats des tests, le cas échéant.

Un modèle de documentation du système est présenté dans l'addenda.

Addenda : rapport Araani FireCatcher Camera



Informations de site

Date :	Date de l'installation.
Nom de l'intégrateur :	Nom de l'intégrateur / fournisseur / concessionnaire.
Nom du technicien :	Nom de l'installateur.
Numéro de téléphone du technicien :	Numéro de téléphone de l'installateur.
E-mail du technicien :	E-mail de l'installateur.
Nom du client :	Nom du client.
Adresse du client :	L'adresse du client : rue, numéro, code postal, ville, pays.
Nom de la personne-ressource du client :	Le nom de la personne-ressource du client.
Numéro de téléphone de la personne-ressource du client :	Le numéro de téléphone de la personne-ressource du client.
E-mail de la personne-ressource du client :	L'e-mail de la personne-ressource du client.
Emplacement / site :	Le nom / l'adresse du site d'installation.
Nombre de FireCatcher :	Nombre de caméras FireCatcher installées.
Plan du site :	Ajoutez un plan du site avec l'emplacement des caméras et le champ de vision.
Contrat de service :	Numéro ou référence du contrat de service.
Remarques :	Commentaires et notes supplémentaires au niveau du site.


Pour chaque caméra de détection, ajoutez une section comme suit :

Informations de caméra

IDENTIFICATION	
Nom de la caméra :	Nom qui désigne la caméra. Il peut s'agir du nom DNS, du nom utilisé dans un système VMS ou simplement d'un code séquentiel.
Numéro de série de la caméra :	Le numéro de série de la caméra est l'adresse MAC de la caméra.
Adresse IP de la caméra :	L'adresse IP de la caméra.
Emplacement de la caméra :	Identification de l'emplacement de la caméra. Une façon pratique de décrire l'emplacement de la caméra est https://what3words.com/ qui décrit chaque géolocalisation de 3 x 3 m comme une combinaison unique de 3 mots.
Intérieur / extérieur :	<input type="checkbox"/> Intérieur <input type="checkbox"/> Extérieur

Image :	 <p>Ajoutez une image en direct de la caméra à partir de la page de configuration de la zone de détection des données analytiques. Le champ de vision ainsi que les zones de détection potentielles s'affichent.</p>
---------	--

DONNÉES ANALYTIQUES	
Type de caméra :	<input type="checkbox"/> FireCatcher Certified <input type="checkbox"/> FireCatcher Camera <input type="checkbox"/> SmokeCatcher Certified <input type="checkbox"/> SmokeCatcher <input type="checkbox"/> FlameCatcher Certified <input type="checkbox"/> Araani Fire Guard Autre :
Version du système d'analyse	Numéro de version du système d'analyse d'Araani.

CONFIGURATION DE LA CAMÉRA	
Version du firmware de la caméra :	La version du firmware de la caméra se trouve sous Système -> Maintenance
Résolution :	Résolution de la caméra. Ex. : 1920 x 1080 @ 25 Hz.
Saturation :	Apparence, paramètres de saturation.
Contraste :	Apparence, paramètres de contraste.
Luminosité :	Apparence, paramètres de luminosité.
Netteté :	Apparence, paramètres de netteté.
WDR :	<input type="checkbox"/> Activé <input type="checkbox"/> Désactivé
Contraste local :	Paramètres de contraste local.
Mappage ton :	Paramètres de mappage ton.
Environnement de lumière :	Balance des blancs, paramètres d'environnement de lumière.
Filtre IR-cut :	<input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Activé <input type="checkbox"/> Désactivé
Mode d'exposition :	Paramètres du mode d'exposition.
Zone d'exposition :	Paramètres de la zone d'exposition.
Image de la zone d'exposition :	 <p>Si la zone d'exposition n'est pas réglée sur automatique, ajoutez une image en direct de la caméra avec la zone d'exposition indiquée. Cette image est disponible à partir de l'interface des paramètres en cliquant sur l'icône en forme d'œil à côté des paramètres de la zone d'exposition.</p>
Obturbateur maximum :	Paramètres de l'obturbateur maximum.
Gain maximum :	Paramètres du gain maximum.
Compromis bruit-flou :	Paramètres du compromis bruit-flou.

Verrouillage de l'ouverture :	<input type="checkbox"/> Activé <input type="checkbox"/> Désactivé
Ouverture :	<i>Paramètres de l'ouverture.</i>
Niveau d'exposition :	<i>Paramètres du niveau d'exposition.</i>
Désembuage :	<input type="checkbox"/> Activé <input type="checkbox"/> Désactivé
Audio :	<i>Paramètres de l'audio.</i>

CONFIGURATION DE LA DÉTECTION D'INCENDIE

Configuration de la détection d'incendie :	<i>Pour enregistrer la configuration de la détection d'incendie, téléchargez le fichier de journalisation à partir de la page de configuration de la détection d'incendie. Ce fichier texte contient tous les paramètres de la configuration.</i>
--	---

INTÉGRATION

Lien FACP	<i>Connexion au panneau de commande d'alarme incendie. Ex. : Défaut, Fumée</i>
Système VMS	<i>En cas d'intégration avec système VMS, notez type et version de VMS + la manière d'intégration (directe ou Araani Bridge)</i>

AUTRE

Ajoutez toute autre information importante pour cette caméra.

RÉSULTATS DES TESTS

Test sur simulateur	<input type="checkbox"/> Réussi <input type="checkbox"/> Non réussi <input type="checkbox"/> Non réalisé <input type="checkbox"/> Non applicable	
Test de détection de fumée	<input type="checkbox"/> Réussi <input type="checkbox"/> Non réussi <input type="checkbox"/> Non réalisé <input type="checkbox"/> Non applicable	
Test de détection de flammes	<input type="checkbox"/> Réussi <input type="checkbox"/> Non réussi <input type="checkbox"/> Non réalisé <input type="checkbox"/> Non applicable	

Addenda : spécifications du produit

Fonctionnel		Humidité de stockage	5 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)
Détection	FUMÉE : détecte les nuages de fumée et fumée distribuée.. FLAMMES : détecte les flammes.	Système	
Types d'événements	ALARME DE FUMÉE = fumée détectée ALARME DE FLAMMES = flammes détectées ALARME INCENDIE = fumée et/ou flammes détectée(s) SIGNAL D'ALERTE = problème de contraste, d'altération, de qualité d'image ou de diffusion. Détection non garantie. SIGNAL OPÉRATIONNEL = condition normale SIGNAL DE SURVEILLANCE = détection de fumée temporairement suspendue, en fonction de la surveillance de l'activité ou d'un déclencheur externe RÉÉTALONNAGE = familiarisation avec l'arrière-plan	UCT / processeur graphique	ARTPEC-7
Altération et contrôle de qualité d'image	Image obstruée / floue Objectif sale Défocalisation de la caméra Déplacement de la caméra (modification du champ de vision)	Mémoire	1 Go de RAM, 512 Mo de mémoire flash
Surveillance du flux vidéo	Déclenchement d'un signal d'alerte en cas de dysfonctionnement ou de perte de flux entrant.	Ethernet	10/100/1000 Base-T, détection automatique, semi-duplex/full Ne connectez pas à une switch PoE !
Surveillance de l'activité	Option pour suspendre la détection de fumée quand il y a du mouvement dans la scène. Activera le SIGNAL DE SURVEILLANCE.	Électrique	
Configuration	Configuration avancée et réglages par l'intermédiaire d'une interface Web	Alimentation	12 à 29 V CC
E/S		Consommation	Consommation typique 6,2 W à 20°C ; max. 17,6 W
Sorties	4 contacts à relais différentiels 30 VCC / 2 A - 60 W max, charge résistive seulement	Connecteur d'alimentation	Connecteur à 2 fils 0,25 à 1,5 mm² solide ou flexible
Sortie 1	Normalement ouvert ; configurable Incendie - Fumée - Flammes ; défaut = Incendie	Entrée de conduit	Alimentation par montage mural 2 entrées avec joint de câble, 4 à 9 mm [0,16 - 0,35 po] travers le support mural 2 entrées avec joint de câble M20 de 5 à 9,5 mm [0,2 à 0,4 po] : - 1 x alimentation + E/S (4 fils à 8 fils + blindage) - 1 x Ethernet (8 fils + blindage)
Sortie 2	Normalement ouvert ; configurable Incendie - Fumée - Flammes - Surveillance ; défaut = non configuré	Mécanique	
Sortie 3	Normalement fermé ; défaut	Dimensions	400 x 155 x 251 mm (15,04 x 6,08 x 9,88 po)
Sortie 4	Normalement ouvert ; configurable Incendie - Fumée - Flammes - Faute - Surveillance ; défaut = non configuré	Poids	2,725 kg (6 lb)
Verrouillage	Configurable ACTIVÉ / DÉACTIVÉ (1 à 120 s)	Matériau	Boîtier en polymère résistant aux chocs
Connecteur	Bornes à vis 0,25 - 1,5 mm² solides ou flexibles	Couleur	Blanc NCS S 1002-B
Optique		Indice de protection	IP66
Capteur d'image	Scan progressif 1/2,8 po RGB CMOS	Protection contre les chocs	IK06
Résolution	1920 x 1080 (HDTV)	Accessoires fournis	Support mural Manchon protecteur RJ45 Joint de câble de rechange Outils : tournevis Torx® Tous les connecteurs correspondants
Objectif	Objectif varifocal 2,8 – 8,5 mm Champ de vision horizontal 107° - 42°	Certifications et approbations	
Éclairage minimum	1 lux	CEM	IEC 62599-2, EN 50130-4/A1:2014, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN61000-4-6
Éclairage maximum	120 000 lux	Sécurité incendie	ENPP – SPECIFICATION TECHNIQUE – ST LPMES – DEC.18.005B – 20/07/2022 INCENDIE – Type: Détecteur de fumée, Détecteur de flammes. IEC/EN/UL 62368-1, IEC/EN/UL 60950-22, IS13252 BOSEC: BOSEC Mark Rules, NTN 177-C:2018, NTN 177-L:2019 - Video Smoke Detectors – Part L: Additional requirements to ISO/TS 7240-29, ISO/TS 7240-29:2017 – Type A – Smoke Detector, Type B – Flame Detector
Rapport de lumière	Plus clair/plus foncé = max. 1000 : 1	Environnement	IEC/EN 60529 IP66, NEMA 250 Type 4X, NEMA TS 2 (2.2.7-2.2.9), IEC 60068-2-1, IEC 60068-2-2, IEC 60068-2-6, IEC 60068-2-14, IEC 60068-2-27, IEC 60068-2-78, IEC/EN 62262
Vidéo		ONVIF	ONVIF® Profil G, ONVIF® Profil M, ONVIF® Profil S et ONVIF® Profil T, spécifications sur onvif.org
Compression	H.265 (MPEG-H Part 2/HEVC) () H.264, (MPEG-4 Part 10/AVC) Profils de base, principaux et élevés Motion JPEG	Durabilité	Sans PVC et BFR/CFR RoHS REACH DEEE
Résolution	1920 x 1080 (HDTV)	Autre	
Environnemental		Garantie	FireCatcher Camera est livrée avec un contrat de service de 5 ans, y compris : La garantie caméra. Versions de maintenance du logiciel. Mises à jour logicielles.
Température de fonctionnement	BOSEC: -40 °C à 70 °C ENPP: -25 °C à 70 °C (EN 60068-2-1, EN 60068-2-2)		
Température de stockage	-40 °C à 65 °C (-40 °F à 149 °F)		
Humidité de fonctionnement	10 à 100 % d'humidité relative (condensation) (EN 60068-2-78)		

Addenda : CLUF de l'Application Araani

Le contrat de licence Utilisateur final (« **CLUF** ») entre vous, l'Utilisateur final (tel que défini ci-après) et Araani NV, une société immatriculée sous le numéro 0505.774.826 et dont le siège se situe Luipaardstraat 12 ; 8500 Courtrai en Belgique (« **Araani** »), énonce les conditions sous lesquelles Araani doit fournir à l'Utilisateur final une licence de l'Application (tel que définie ci-après), ainsi que la façon dont l'Utilisateur final doit (ou non) utiliser l'Application.

Veuillez noter que ce CLUF est susceptible d'être modifié à tout moment. La dernière version doit toujours être disponible sur le Site Internet d'Araani et sur l'Application. Araani doit envoyer à l'Utilisateur final une notification dans l'Application lorsqu'une mise à jour du CLUF est disponible. La nouvelle version entre en vigueur dès que l'Utilisateur final reçoit la notification.

1. DEFINITIONS

Application	L'application FireCatcher Camera, y compris toute mise à jour, mise à niveau, amélioration, modification ou toute nouvelle version rendue disponible par Araani à ou aux Utilisateurs finaux.
Documentation de l'Application	Tout matériel, classeur, manuel d'utilisation et autre Documentation ou matériel écrit, fourni par Araani et lié à l'utilisation de l'Application.
FireCatcher Camera	Le produit FireCatcher Camera de Araani non certifié, caméra intelligente déclenchant une alarme en cas de détection d'incendie (de fumée ou de flammes)
CLUF	Le présent contrat de licence Utilisateur final, qui inclut (i) les conditions sous lesquelles l'Utilisateur final doit obtenir une licence de l'Application, et (ii) la manière dont ladite licence/Application doit ou ne doit pas être utilisée par l'Utilisateur final.
Utilisateur final	La personne ou l'entité légale qui installe et utilise l'Application, y compris ses employés ou toute personne autorisée agissant en son nom.
Services externes	Logiciel ou matériel informatique tiers auquel l'Application est susceptible d'avoir accès ou avec lequel elle est susceptible de communiquer.
Droits de la propriété intellectuelle	Tous les droits d'Araani relatifs aux brevets, à la conception, aux modèles d'utilité, aux marques commerciales, aux noms commerciaux, au savoir-faire, aux secrets des affaires, au droit d'auteur, aux droits de photographie et autres Droits de la propriété intellectuelle et industrielle liés à l'Application, qu'elle soit déposée ou non.
Redevance de licence	Montants dus par l'Utilisateur final pour l'obtention et l'utilisation d'une licence de l'Application.
Législation portant sur la vie privée	(i) le règlement général sur la protection des données du 27 avril 2016 (« le règlement relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et à la directive 95/46/CE »), y compris tous les changements et amendements futurs de celui-ci ; et/ou (ii) toutes les lois nationales sur la protection des données similaires, qui sont applicables au traitement des données personnelles dans le cadre du présent CLUF.
Fournisseur(s)	Vendeur(s) de l'Application, ou d'un dispositif matériel équipé de l'Application, autorisé(s) par Araani.
Licence d'essai	L'installation et l'utilisation temporaire de l'Application de manière à évaluer les performances, la qualité et l'adéquation de l'Application.
Site Internet	Site Internet officiel de Araani : https://www.araani.com .

2. ÉTENDUE DE LA LICENCE

2.1 Licence standard de l'Application

- 2.1.1 Sous réserve d'approbation et de conformité avec le présent CLUF, Araani accorde, pour la durée du présent CLUF (*cf. article 3*), à l'Utilisateur final une licence limitée, personnelle, non commerciale et non transférable aux fins (i) d'utiliser l'Application et/ou (ii) d'installer cette Application sur un dispositif matériel dont il est le propriétaire ou qu'il contrôle (le cas échéant).

2.1.2 Le nombre d'installations et d'utilisations autorisées dépend du type de licence :

- ✓ Une **licence unique** permet à l'Utilisateur final d'utiliser et/ou d'installer l'Application sur un (1) dispositif matériel.
- ✓ Une **licence en masse** permet à l'Utilisateur final d'utiliser et/ou d'installer l'Application sur le nombre de dispositifs matériels décrits dans la commande.

2.1.3 Les conditions du présent CLUF régissent l'Application ainsi que toute mise à niveau, mise à jour, amélioration ou autre modification standard de l'Application fournie par Araani, sauf si ladite mise à niveau, mise à jour, amélioration ou autre modification s'accompagne d'un nouveau contrat de licence Utilisateur final ou d'un contrat de licence Utilisateur final personnalisé.

2.2 Licence d'essai

2.2.1 Les licences d'essai de l'Application sont accessibles à l'Utilisateur final avec une période d'activation limitée. Une utilisation continue de l'Application au-delà de ladite période d'activation requiert l'achat d'une licence standard pour l'Application.

2.2.2 Les conditions décrites dans le présent CLUF s'appliquent à la licence standard comme à la Licence d'essai.

2.2.3 En installant l'Application avec une Licence d'essai, l'Utilisateur final reconnaît automatiquement les Droits de la propriété intellectuelle de Araani (cf. **article 6**).

2.3 Non transférable

2.3.1 L'Utilisateur final reconnaît que la licence standard (cf. **article 2.1**) comme la Licence d'essai (cf. **article 2.2**) est non transférable. Cela signifie que l'Utilisateur final n'est pas autorisé à/ne peut pas :

- ✓ transférer lesdites licences à une tierce partie, y compris ses affiliés. En conséquence, toute tierce partie/partie nécessitant l'Application doit faire la demande de sa propre copie de la licence ;
- ✓ déplacer les licences sur d'autres dispositifs matériels. Une licence activée est liée au numéro de série unique d'un dispositif matériel spécifique et ne peut donc pas être réinstallée sur d'autres pièces d'un ou de plusieurs dispositif(s) matériel(s). Une telle action requiert l'achat d'une nouvelle licence ou est sujette à un contrat de service, par ex., dans le cas d'une panne de matériel (à condition que ce matériel soit [toujours] couvert par la garantie) ;
- ✓ distribuer ou rendre l'Application disponible sur un réseau où elle pourrait être accessible à, ou téléchargée par, des tierces parties.

3. DUREE

3.1 Le présent CLUF s'applique pour la durée de l'utilisation de l'Application par l'Utilisateur final, sauf dénonciation effectuée conformément à l'**article 9**, et prend effet à partir du moment où l'Application est utilisée sur le dispositif matériel prévu.

4. CONDITIONS D'UTILISATION

4.1 Utilisation acceptable de l'Application

4.1.1 Par la présente, l'Utilisateur final accepte d'utiliser l'Application conformément à certaines restrictions et conditions. Notamment, l'Utilisateur final ne doit pas utiliser l'Application d'une manière que Araani juge comme étant :

- ✓ des copies (ou parties de copies) de l'Application de quelque façon que ce soit (à l'exception de celles autorisées par le présent CLUF) ;
- ✓ effectue une rétroconception, désassemble ou tente autrement de dériver le code source de l'application ;
- ✓ modifie, altère, interfère avec, ou crée autrement des travaux dérivés de l'Application ;
- ✓ transfère la licence de l'Application à un tiers en violation de l'**article 2.3** du présent CLUF ;
- ✓ viole la Législation portant sur la vie privée ;
- ✓ viole les, ou porte autrement atteinte aux, droits de Araani ou d'autres, y compris, sans toutefois s'y limiter, en enfreignant ou en détournant tout droit à la vie privée, droit de l'homme, Droit de la propriété intellectuelle ou droit propriétél ;
- ✓ défend ou entraîne une activité illégale ;
- ✓ interfère avec, ou nuit à, l'Application ou l'utilisation de l'Application par d'autres Utilisateurs finaux ;
- ✓ est généralement considérée comme une utilisation anormale de l'Application.

4.1.2 L'Utilisateur final s'engage à :

- ✓ appliquer toutes les techniques, pratiques et/ou technologies raisonnables (par ex., l'utilisation de mots de passe forts changés régulièrement) pour éviter l'utilisation non autorisée de l'Application par un tiers ;
- ✓ toujours utiliser la version mise à jour la plus récente de l'Application mise à disposition par Araani (le cas échéant) (cf. **article 7.1**) ;
- ✓ signaler tout dysfonctionnement ou toute perturbation (due à, par exemple, des bogues ou un code malveillant) de l'Application au Fournisseur auprès duquel l'Utilisateur final a acheté la licence).

4.2 Mentions légales

- 4.2.1 L'Utilisateur final reconnaît avoir conscience que la sécurité incendie est soumise à des normes et des réglementations strictes. En conséquence, l'Utilisateur final reconnaît que l'Application ne peut, en aucun cas, remplacer un détecteur d'incendie obligatoire. Pour cette fonction, Araani renvoie à ses solutions certifiées. Les indications d'incendie de l'Application ne doivent être transmises qu'après vérification humaine.
- 4.2.2 Dans tous les cas, l'Application doit être utilisée par l'Utilisateur final uniquement aux fins pour lesquelles elle est prévue, en tenant compte des spécifications indiquées ci-dessus.
- 4.2.3 Araani ou ses affiliés ne peuvent, en aucun cas, être tenus responsables de tous dommages, directs ou indirects, liés à la perte ou à des dommages de biens, au décès ou à des lésions corporelles causés par (la non-détection d') un incendie ou un incident connexe.

5. PROTECTION DES DONNEES

- 5.1 En principe, l'accès à/l'utilisation de l'Application par l'Utilisateur final n'engendre pas systématiquement le traitement des données personnelles par Araani. Cependant, Araani peut recevoir et traiter les données personnelles d'un Utilisateur final si un Fournisseur lui demande de lui fournir un soutien de deuxième ligne ;
- 5.2 Dans ce cas, Araani doit traiter les données personnelles de l'Utilisateur final en question conformément à la Législation portant sur la vie privée et à la Politique de confidentialité de

Araani, telle que publiée sur le site Web : <https://www.araani.com/en/standalone-pages/privacy-policy/>.

6. DROITS DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE

- 6.1** L'Utilisateur final reconnaît qu'Araani est, et reste, l'unique propriétaire de tout Droit de la propriété intellectuelle lié à l'Application, développée par Araani lui-même (ou par un tiers au profit d'Araani). Aucun élément du présent CLUF ne peut être interprété de manière à limiter le droit, le titre et l'intérêt d'Araani pour l'Application.
- 6.2** Araani garantit que l'Application n'enfreint les Droits de la propriété intellectuelle d'aucune tierce partie. Si une tierce partie prétend (à raison) que l'Application enfreint ses Droits de la propriété intellectuelle, Araani doit obtenir le droit d'utiliser le logiciel tiers ou l'amender ou le remplacer de manière à permettre à l'Utilisateur final de l'utiliser légalement.

7. GARANTIE

7.1 Compatibilité

- 7.1.1** Araani garantit, pour une durée d'un (1) an, le fonctionnement de l'Application sur des dispositifs matériels compatibles, ainsi que des performances considérables, telles que décrites dans la Documentation de l'Application.

7.2 Maintenance et mises à jour logicielles

- 7.2.1** Pendant la première année de la licence, Araani doit (de manière proactive) prendre toutes les mesures commercialement et techniquement raisonnables pour s'assurer que l'Application est exempte d'erreur, de défaut et de code malveillant. À cet effet, Araani doit, au mieux de ses capacités, s'assurer que l'Application est régulièrement mise à jour et doit effectuer des maintenances logicielles, si nécessaire. Au-delà de la première année en question, Araani doit être contrainte de mettre à jour l'Application de manière proactive uniquement pour régler les bogues graves ou autres codes malveillants qui empêchent ou entravent sérieusement l'utilisation de l'Application (en général ou par un Utilisateur final spécifique).
- 7.2.2** L'Utilisateur final reconnaît que ce qui précède implique des efforts de sa part :
- ✓ signaler au Fournisseur les bogues ou autres erreurs dans l'Application ; et
 - ✓ toujours utiliser la ou les versions (mises à jour) les plus récentes des Applications mises à la disposition de l'Utilisateur final.

7.3 Exemptions

- 7.3.1** Araani ne garantit pas :

- ✓ le fonctionnement de l'Application sur tout dispositif matériel et sur les versions et mises à jour futures dudit dispositif matériel, étant donné la nature perpétuellement évolutive et changeante de la technologie ;
- ✓ la correction de tous les défauts de l'Application ;
- ✓ l'indemnisation en cas de dommages causés par une altération ou une modification réalisée par l'Utilisateur final ou une autre personne non autorisée, ou la correction ou la réparation de tout dysfonctionnement causé par ladite altération ou modification ;
- ✓ la correction ou la réparation d'un dysfonctionnement causé par (sans toutefois s'y limiter) **(i)** la mauvaise utilisation ou installation de l'Application en violation de l'**article 4.1.1** ; **(ii)** la négligence de la part de l'Utilisateur final ou toute autre violation de

ses engagements conformément à l'**article 4.1.2** ; ou (iii) une surtension ou panne d'alimentation au lieu où se trouve l'Utilisateur final.

7.3.2 Araani n'est pas responsable de l'examen ou du maintien de la conformité des dispositifs matériels externes, sur lesquels l'Application est installée et ne garantit ni l'indemnisation des dommages ni la correction de tout dysfonctionnement de l'Application causé par lesdits dispositifs matériels externes.

7.3.3 Si le droit national applicable à l'utilisation de l'Application prévoit que certaines garanties ne puissent être exclues ou ne puissent être exclues que dans une certaine mesure, le présent CLUF doit être interprété conformément aux dispositions dudit droit national.

8. LIMITATION DE RESPONSABILITE

8.1 Responsabilité d'Araani

8.1.1 La responsabilité totale d'Araani envers l'Utilisateur final concernant l'ensemble des plaintes relatives au présent CLUF ou à l'utilisation de l'Application ne doit pas dépasser la Redevance de licence.

8.2 Exonération pour les dommages indirects

8.2.1 Araani ne peut être tenu responsable de tout dommage annexe, spécial, indirect ou consécutif, quel qu'il soit, tel que, sans toutefois s'y limiter : des dommages en termes de perte de biens, de perte de profits, de perte de revenus, de perte de données, d'interruption des activités, d'atteinte à la réputation, frais de conseils (juridiques), etc.

8.3 Utilisation abusive de l'Application

8.3.1 L'Utilisateur final reconnaît que l'Application ne peut être considérée comme un (substitut de) détecteur de fumée. En conséquence, Araani ne peut être tenu responsable par une personne de tout dommage, direct ou indirect, lié à la perte ou à des dommages de biens, au décès ou à des lésions corporelles causés par (la non-détection d') un incendie ou un incident connexe.

8.4 Inconduite délibérée, négligence grave, lésions corporelles ou décès

8.4.1 Les limites de responsabilité énoncées dans le présent **article 8** ne s'appliquent pas aux dommages causés par une conduite délibérée, une négligence grave, des lésions corporelles ou un décès imputables à Araani ou à l'Application.

9. RESILIATION

9.1. Toute violation de l'une des conditions du présent CLUF par l'Utilisateur final résulte en la résiliation immédiate de la Licence standard ou d'essai. Dans un tel cas, l'Utilisateur final ne bénéficie pas du remboursement de la Redevance de licence.

9.2. En cas de résiliation (pour quelque raison que ce soit), l'Utilisateur final est obligé de détruire toutes les copies de l'Application et des fichiers de la licence associés, y compris les copies d'archives ou de sauvegarde sur des dispositifs de stockage externe, et de désinstaller l'Application de tous les dispositifs matériels qu'il possède ou contrôle.

10. SERVICES EXTERNES

10.1. L'Utilisateur final accepte d'utiliser les Services externes à son risque exclusif. Araani n'est pas responsable de l'examen ou de l'évaluation du contenu de la précision de tout Service externe et ne peut être tenu responsable d'aucun desdits Services externes.

- 10.2. L'Utilisateur final ne peut utiliser les Services externes d'une manière qui soit incompatible avec les conditions du présent CLUF ou qui enfreignent les Droits de la propriété intellectuelle d'Araani ou de tout autre tiers.
- 10.3. Les Services externes sont susceptibles de ne pas être disponibles dans les langues de l'Utilisateur final et de ne pas être appropriés ou utilisables dans une localisation particulière donnée. Dans la mesure où l'Utilisateur final choisit d'utiliser lesdits Services externes, il est seul responsable de la conformité avec toute loi applicable.
- 10.4. Araani se réserve le droit de changer, suspendre, retirer, désactiver ou imposer des restrictions ou limitations d'accès de tout Service externe à tout moment, auquel cas elle doit en notifier raisonnablement l'Utilisateur final.

11. DIVERS

- 11.1. L'Utilisateur final reconnaît avoir entièrement lu et compris l'ensemble des conditions du présent CLUF.
- 11.2. Le présent CLUF remplace tout autre accord (oral ou écrit) passé entre Araani et l'Utilisateur final avec le même champ d'application. La disposition susmentionnée ne s'applique pas au contrat de licence Utilisateur final personnalisé entre l'Utilisateur final et Araani.
- 11.3. Aucun écart au présent CLUF n'est accepté, sans le consentement préalable d'Araani.

12. DROIT APPLICABLE ET RÈGLEMENT DES LITIGES

- 12.1. Le présent CLUF et l'ensemble des relations, litiges, plaintes et autres différends découlant de la présente (y compris les litiges ou plaintes non contractuels) sont régis exclusivement par, et interprétés exclusivement en conformité avec, les lois de Belgique, sans égard aux conflits des autres dispositions de la loi.
- 12.2. Les tribunaux compétents situés à Courtrai, en Belgique, dont la compétence exclusive de trancher tout litige ou toute plainte découlant de, ou lié(e) au, présent CLUF (y compris les litiges ou plaintes non contractuels).

Addenda : BOSEC certificate

FireCatcher Camera® P/N 8000004 has been BOSEC Certified

BOSEC: Certificate nr: to be assigned

Based on the conformity with:

- BOSEC Mark Rules
- NTN 177-C:2018
- NTN 177-L:2019 - Video Smoke Detectors – Part L: Additional requirements to ISO/TS 7240-29 – Prescriptions and laboratory tests.
- ISO/TS 7240-29:2017 – Fire detection and alarm systems – Part 29: Video fire detectors Type A – Smoke Detector

Based upon the test report of the laboratories ANPL:

- BFS/REDI/...

BOM and sub-configuration	
Camera	Axis P1375
Camera Housing	Axis T93F10 Outdoor Housing
Lens	Lens CS 2.8 - 8 mm F1.2 P-Iris 5 MP
Desiccant	DIN CBB004 Bentonite Desiccant 80 x 65 x 8 mm
Camera firmware	FW 9.80.3.8
Camera settings	See section Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera
FireCatcher SW-version	V4.00.03
FireCatcher settings	All tests have been performed with default settings described in section Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera , except for test 5.11.7 <i>Rotating Beacon – Optional</i> , the “Flame alarm delay” was increased to 10s.

Manufacturer option (Paragraph refers to corresponding paragraph in ISO/TS 7240-29:2017)	
4.2 Detector type	Type A – Smoke Type B - Flame
4.4 Detector range	Smoke: 30m Flame: 45m
4.13.1 IP-rating	Outdoor – IP66
4.14 Ambient light operating level	1 – 10 000 lx
4.15.1 Operating temperature	Outdoor 1: -25°C to 70°C Outdoor 2: -40°C to 55°C
5.1.7.2 Small scale test fire	Smoke: 10 beechwood sticks on hot plate at 400°C Flame: TF4

Optional tests	
5.11.7 Rotating Beacon - Optional	Light source immunity test with a red and amber coloured rotating beacon. <ul style="list-style-type: none"> • Smoke: default settings • Flame: increased the setting “Flame alarm delay” to 10 s.
5.12 Arc Welding - Optional	Immunity of the detector to a certain degree of arc welding. Smoke and Flame.

5.15 Dry heat (Operational) - Optional	To demonstrate the ability of the detector with a declared maximum operating temperature of 70 °C to function correctly at high ambient temperatures which can occur for short periods in outdoor service environments.
5.17 Cold (Operational) - Optional	To demonstrate the ability of the detector with a declared minimum operating temperature of -40 °C to function correctly at low ambient temperatures which can occur for short periods in outdoor service environments.

Other requirements for a BOSEC-conform installation:

- The camera settings need to be set as described in section [Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera](#).
- FireCatcher settings need to be within the range described in section [Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera](#).
- The cameras need to be powered by an EN54-4 conform alimentation.
- All other user and installation requirements described in this manual need to be respected.

In case one of these requirements is not respected, Araani NV cannot guarantee conformity to this standard.

Addenda : Certification CNPP

FireCatcher P/N 8000004 a été testé par CNPP France selon la certification du produit suivante :

CNPP - SPÉCIFICATION TECHNIQUE - ST LPMES - DÉC.18.005B

INCENDIE - Système de détection de fumées et/ou de flammes par analyse d'image

Type : Détecteur de **Fumée**, détecteur de **Flammes**

BOM et sous-configuration	
Camera	Axis P1375
Camera housing	Axis T93F10 outdoor housing
Objectif	Lens CS 2.8 - 8 mm F1.2 P-Iris 5 MP
Dessiccant	DIN CBB004 Bentonite dessiccant 80 x 65 x 8 mm
Micrologiciel de la caméra	FW 9.80.3.8
Paramètres de la caméra	voir section Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera
FireCatcher SW-version	V4.00.03
Paramètres de FireCatcher	Tous les tests ont été effectués avec les paramètres par défaut (voir Section Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera), sauf le test 5.1.2.c avec les paramètres déviants suivants : "Smoke alarm delay" = 2s, "Smoke alarm sensor sensitivity" = 90%

Autres exigences pour une installation conforme à la norme CNPP:

- Les paramètres de la caméra doivent être définis comme décrit dans la section [Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera](#).
- Les paramètres du FireCatcher doivent se situer dans la plage décrite dans la section [Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera](#). Les caméras doivent être alimentées par une alimentation conforme à la norme EN54-4.
- Toutes les autres conditions d'utilisation et d'installation décrites dans ce manuel doivent être respectées.


Dans le cas où l'une de ces exigences ne serait pas respectée, Araani NV ne peut garantir la conformité à cette norme.


Addenda : liste de matériel

Liste de matériel et sous-configuration	
Camera	Axis P1375
Camera housing	Axis T93F10 outdoor housing
Araani interface	Interface rev1.2
Araani cable assembly	CABLE ASSEMBLY REV1.0
Objectif	Lens CS 2.8 - 8 mm F1.2 P-Iris 5 MP (Livrée par défaut sur la camera P1375)
Dessiccant	DIN CBB004 Bentonite dessiccant 80 x 65 x 8 mm
Micrologiciel de la caméra	FW 9.80.3.8
Configuration caméra	8000004_configuration_FireCatcher_v3.cfg
FireCatcher Camera logiciel	8000004_FireCatcher_V4.00.03.eap

Addenda : Configuration de la FireCatcher Camera

Pour optimiser les performances de détection de la fumée et de flammes, la FireCatcher Camera a été préconfigurée avec les paramètres recommandés comme indiqué ci-dessous.

 **Attention :** La modification des paramètres FireCatcher Camera n'est autorisée que pour les ingénieurs certifiés Araani.

- **Image**
 - **Wide dynamic range (Gamme dynamique étendue)**
 - **WDR** : il est recommandé de la **DÉSACTIVER** pour éviter les artefacts sur les images. Ne doit être utilisée qu'en cas de nécessité (par ex., si l'éclairage environnant n'est pas uniforme) et si aucun artefact n'est généré par WDR.
 - **Local contrast (Contraste local)** : 50
 - **Tone mapping (Mappage ton)** : 30 maximum (obligatoire)
 - **White balance (Balance des blancs)** :
 - **Light environment (Environnement de lumière)** : automatique
 - **Jour et nuit** :
 - **IR-cut filter (Filtre IR-cut)** : ON (obligatoire)
 **Note** : lorsque le filtre IR-cut est sur AUTO, la caméra passe en mode infrarouge si le niveau de lumière est trop faible. Cela désactivera la détection de flammes, car pour la détection de flammes, une image en couleur est nécessaire.
 - **Threshold (Seuil)** : choix libre.
 - **Exposition** :
 - **Exposure mode (Mode d'exposition)** : automatique (obligatoire)
 - **Exposure zone (Zone d'exposition)** : automatique
 - **Maximum shutter (Obturbateur maximum)** : 1/15s (obligatoire)
 - **Maximum gain (Gain maximum)** : 24 dB maximum
 - **P-Iris lens (Objectif P-Iris)** : assurez-vous de choisir le bon objectif.
 - **Blur-noise trade-off (Compromis bruit-flou)** : position intermédiaire entre « low noise » (bruit faible) et « low motion blur » (effet de flou faible). Dans des conditions de faible luminosité, réglez sur « low noise » (bruit faible).
 - **Lock aperture (Verrouillage de l'ouverture)** : ON (obligatoire)
 - **Target aperture (Ouverture de la cible)** : position intermédiaire entre « open » (ouvert) et « closed » (fermé).
 - **Exposure level (Niveau d'exposition)** : 50
 - **Defog (Désembuage)** : OFF (obligatoire)
 - **Correction image** :
 - **Barrel distortion correction (BDC, Correction de la distorsion en baril)** : seulement si nécessaire
 - **Electronic image stabilization (EIS, Stabilisation électronique de l'image)** : seulement si nécessaire
 - **Capture mode (Mode capture)** : assurez-vous que les proportions sont supportées.
- **Flux**
 - **Généralités** :
 - **Resolution (Résolution)** : toujours choisir une résolution supportée (obligatoire).
 - **Frame rate (Fréquence d'images)** : > 0 ; Recommandation = 12, mais une valeur supérieure est autorisée.
 - **Compression** : 50
 - **Codage H.264 et H.265** :
 - Choix libre

- **Audio :**
 - Choix libre